



QBV070

BATHROOM EXHAUST FAN
VENTILATEUR POUR SALLE DE BAIN
VENTILADOR PARA CUARTO DE BAÑO



OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL USARIO

REV.20191213

PLEASE READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS • INSTALLER: PLEASE LEAVE THIS GUIDE WITH THE HOME OWNER.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS • INSTALLATEUR: LAISSEZ CE GUIDE AU PROPRIÉTAIRE.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES • INSTALADOR: ENTREGUE ESTA GUÍA AL PROPIETARIO DE LA VIVIENDA.

Table of Contents

Safety Information 2

Warranty

 One Year Limited Warranty..... 3

 Warranty Claim Procedure..... 3

Pre-Installation

 Tools/Materials Required..... 4

 Package Contents 5

 Typical Installation..... 6

Installation 7

Operation..... 12

Care and Cleaning 12

Troubleshooting 13

Specifications

 Wiring Diagram 14

 External Diagram of Fan Unit..... 14

Service Parts..... 15

MANUEL DE L'UTILISATEUR 16

MANUAL DEL USARIO 31

Safety Information



WARNING:

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. If this unit is to be installed over a tub or shower, it must be marked as appropriate for the application and be connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) – protected branch circuit.
8. This unit must be grounded.
9. Always unplug or disconnect the appliance from the power supply before servicing.
10. To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
11. Do not install ventilation fan in a ceiling thermally insulated to a value greater than R40.
12. Use an ON/OFF switch to operate this ventilation fan. Use of speed controls may damage the motor.
13. DO NOT INSTALL IN WALL.



WARNING: The unit has sharp edges. Always wear safety gloves during installation, cleaning, or servicing.



CAUTION!

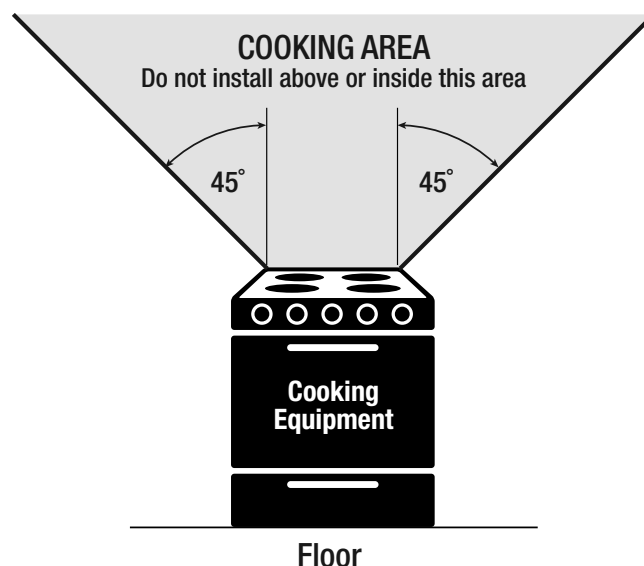
For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

DO NOT install this unit onto an acoustic ceiling panel.

This product is designed for installation in ceilings up to a 12/12 pitch (45 degree angle). Duct connector must point up.

To avoid motor bearing damage and noisy, unbalanced impellers, keep drywall spray and construction dust away from power unit.

Please read specification label on product for further information and requirements.



ONE YEAR LIMITED WARRANTY

A thorough inspection must be made before installation and any damage must be promptly reported. We will not be liable for failures or damage that could have been discovered or avoided by proper inspection and testing prior to installation.

Conglom Inc. warrants this product to be free from defects in materials or workmanship for one (1) year from the date of purchase. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Conglom Inc. for all warranty claims.

This warranty is non-transferable and shall be voided if the unit is removed from its initial installation or if it is not installed following the manufacturer's instructions. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine Conglom Inc. replacement parts, (Replacement parts may be obtained by e-mail at cs@conglomkb.com or by calling 1-877-333-0098 between 8:30 am - 5:00 pm EST) installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). The warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, harsh or abrasive cleaners and/or materials.

Under no circumstance shall we be held liable for personal injury or property damage resulting from improper installation or use of this product. We will not be held liable for inconvenience caused by loss of use of this product, costs incurred for labour or materials, removal and installation of replacement units, or any other incidental or consequential damages. Costs relating to obtaining access for repair or replacement are the responsibility of the user.

Our obligation shall be limited to the repair or replacement of a unit (at our discretion) that may prove, by our sole examination, to be defective under normal use and service during the warranty period.

Any failure of this product that is not traceable to a defect in material or workmanship is not covered by this warranty. These non-warrantable items include, but are not limited to:

- Improper installation not in accordance with manufacturer's instructions.
- Dents and/or scratches incurred during shipping, handling, or installation.
- Change in colour or finish due to chemical usage.
- Damage caused by failure to follow care and cleaning guidelines, including damage caused by the use of abrasive cleaners.
- Alterations made to the unit by the purchaser or installer.
- Damage caused by accidental impact, fire, flood, freezing, and normal wear.
- Bends and warping caused by forced connections, over-tightened fittings, and inadequate support during installation.

This warranty does not extend to commercial and institutional installation or use.

WARRANTY CLAIM PROCEDURE

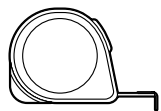
If a claimable defect occurs or replacement parts are needed, please contact our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098 (Service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5 pm, EST).

Before you make your call, please ensure that you have:

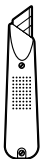
- Model number or description.
- Proof of sale.
- Details regarding the defect and/or part number.
- Name(s) and address(es) of the owner and/or installer.

Pre-Installation

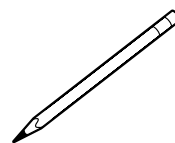
TOOLS/MATERIALS REQUIRED (NOT SUPPLIED)



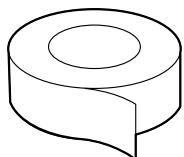
Measuring tape



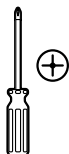
Utility knife



Pencil



Aluminum foil tape



Phillips screwdriver



Needle nose pliers



Safety gloves



Electric drill



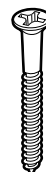
Safety goggles



Drywall saw



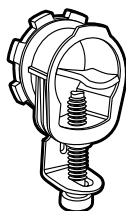
Pry bar



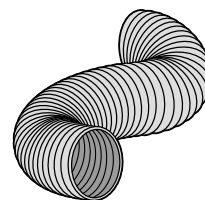
Wood screws



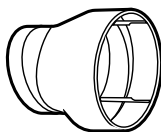
Respiratory mask



Cable clamp



Flexible duct connector*



Duct adapter*

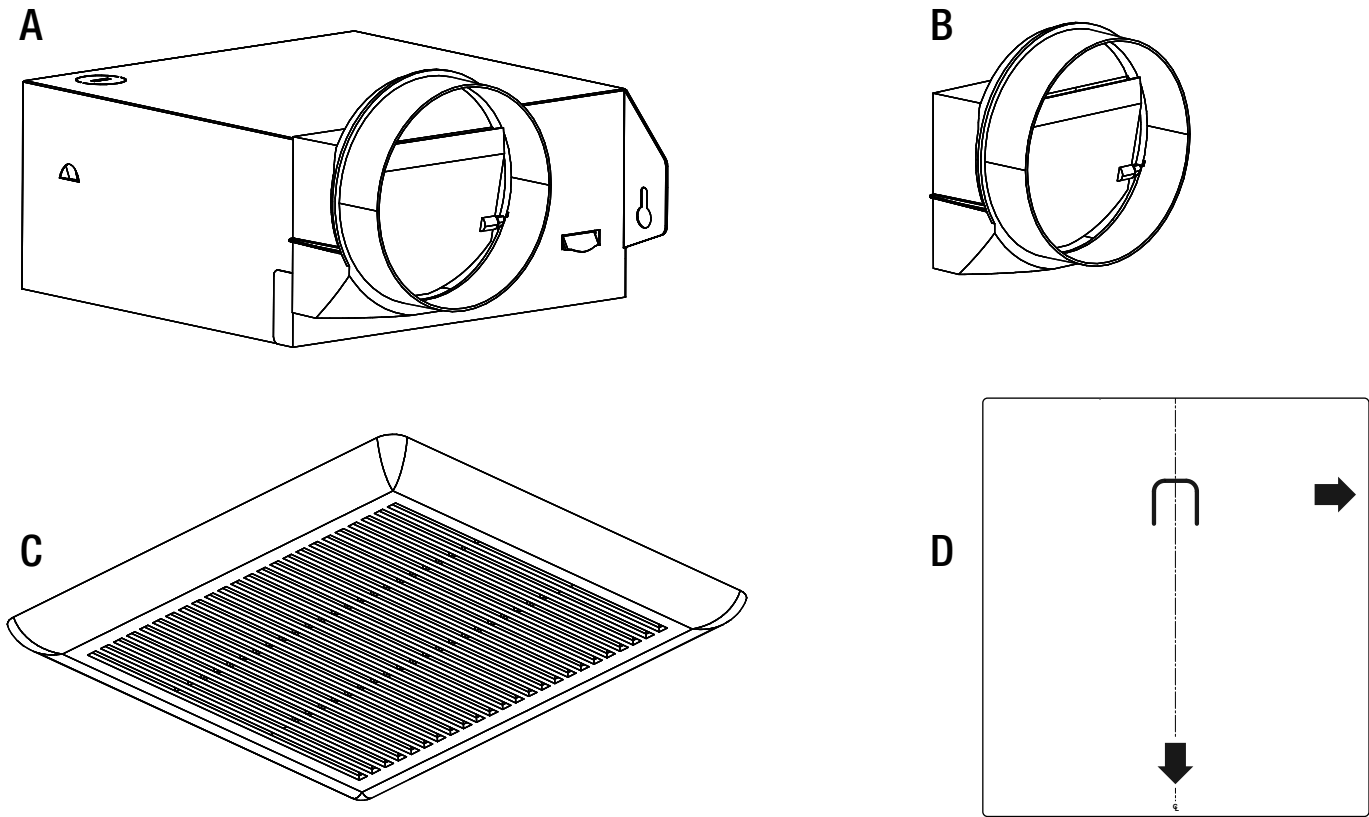
*For best performance use 4" round metal ducting. Other ducting is acceptable but may impact performance. Use of existing metal ducting will require a short flexible duct connector. If your ducting is other than 4" in diameter, a duct adapter is required to make an air tight connection.

Pre-Installation (continued)

PACKAGE CONTENTS

Carefully check this product for damage and/or missing parts prior to installation. If there is any damage or if you are missing parts, do not proceed with the installation. Report damage and/or missing parts immediately to our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098 (Service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5:00 pm EST). Please do not dispose of packaging until you are satisfied with your new product.

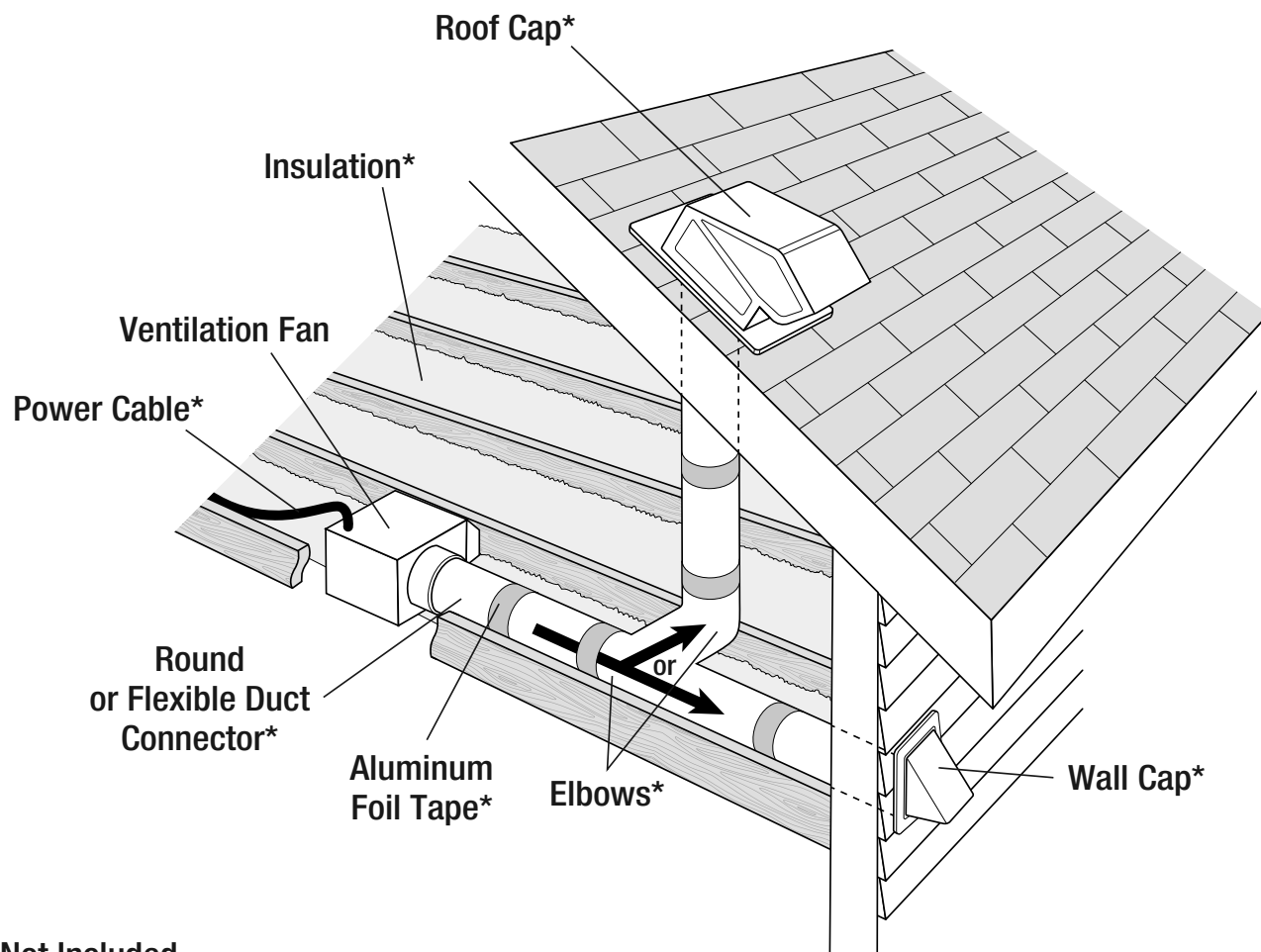
ENGLISH



Part	Description	Quantity
A	Ventilation Fan	1
B	Damper (attached to fan housing)	1
C	Grille	1
D	Installation Template and Dust Cover	1

Pre-Installation (continued)

TYPICAL INSTALLATION



* Not Included

Fig.1

Installation

REPLACING AN EXISTING FAN



WARNING: Before removing the existing ventilation fan, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

NOTE:

For new installations, please see “Securing the Fan to The Ceiling Joists – Unfinished Ceilings” section.

- Ensure the existing fan opening is smaller than the supplied installation template so it can be enlarged to fit the new fan if required. Check to ensure the joist arrow indicated on the template is oriented correctly. It should be pointing towards the ceiling joist.
- Mark the center line of the existing fan opening as shown in figure 2.
- Align the provided installation template with the joist side and center line, then draw along the template perimeter. See figure 3.
- Using a utility knife, score the ceiling along the perimeter.

NOTE: It is recommended that you wear a respiratory mask when cutting the drywall and removing the old fan.

- Check to make sure the power to your existing fan has been switched off at the service panel.
- Cut the new opening in the ceiling using a drywall saw. Be careful not to damage the existing venting or electrical wiring. See figure 4.
- Disconnect existing ductwork and electrical wiring.
- Remove the old fan along with any installation hardware. Use a pry bar if necessary. Once your old fan has been removed, you are ready to install your new ventilation fan. See figure 5.



WARNING: Always wear safety goggles and gloves during installation to prevent personal injury.

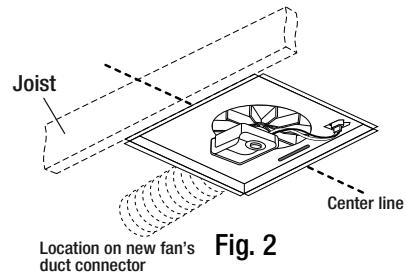


Fig. 2

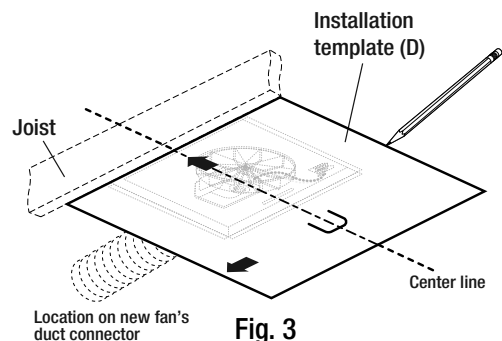


Fig. 3

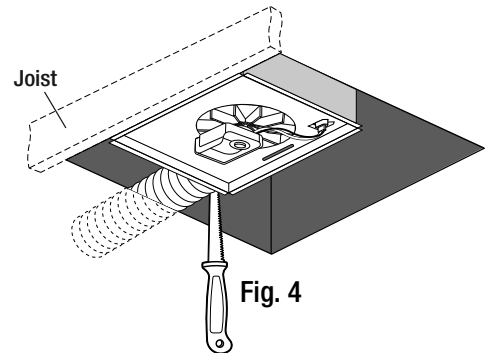


Fig. 4

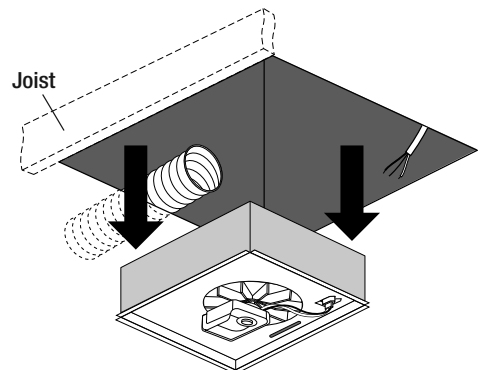


Fig. 5

Installation (continued)

PREPARING THE NEW FAN



WARNING: It is recommended that you wear safety gloves when handling the ventilation fan because it has sharp edges that could cause injury.

- Unplug the motor from the receptacle. See figure 6.
- Remove the screw securing the motor mounting assembly to the fan housing and take the assembly out by releasing tabs. See figure 7.
- Unscrew the screw securing the electrical wiring junction cover and remove them both from the fan housing. See figure 8.

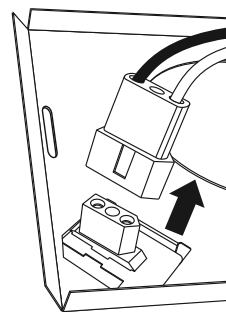


Fig. 6

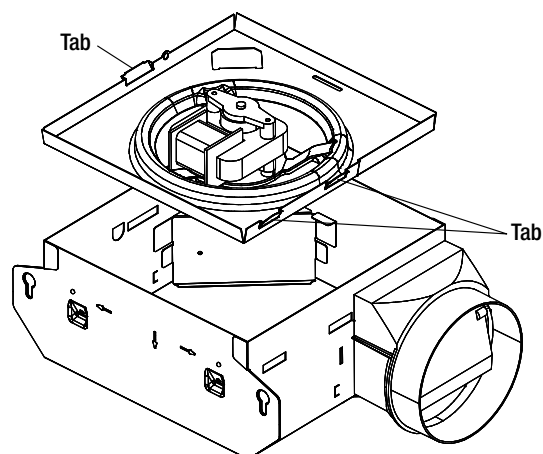
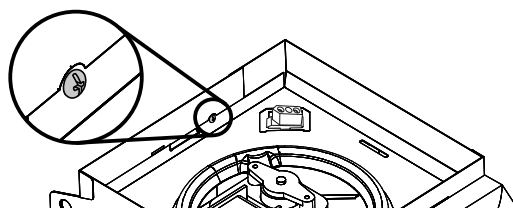


Fig. 7

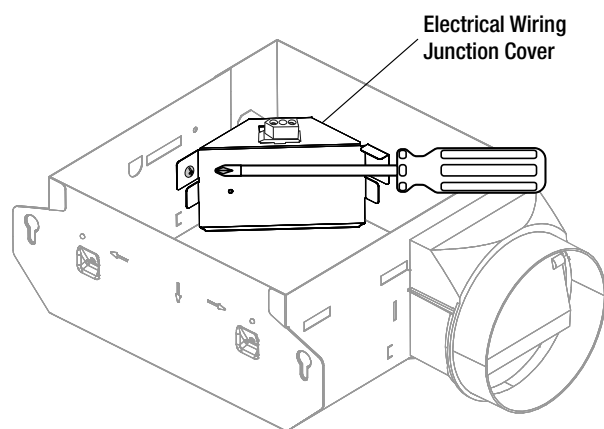


Fig. 8

CONNECTING THE ELECTRICAL WIRING

WIRING CONNECTION REQUIREMENTS

OBSERVE ALL GOVERNING CODES AND ORDINANCES

1. Electrical grounding is required for this ventilation fan. Check with qualified electrician if you are not sure whether the ventilation fan is properly grounded.
2. Failure to follow electrical requirements may result in a fire.
3. A fuse in the neutral or grounding circuit could result in electrical shock.
4. If the hot/cold water pipe is interrupted by plastic nonmetallic gaskets or other materials, DO NOT use for grounding.
5. DO NOT GROUND TO A GAS PIPE.
6. Save installation instructions for electrical inspector's use.
7. If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine if the ground path is adequate.
8. DO NOT use an extension cord or adapter plug with this appliance.
9. The ventilation fan must be connected with copper wire only.
10. The ventilation fan should be connected directly to the switch through flexible, armoured or nonmetallic sheathed copper cable. Allow some slack in the cable so the appliance can be moved if servicing is ever necessary.

Installation (continued)

11. A UL listed or CSA approved conduit connector must be provided at each end of the power supply cable.
12. Wire size must conform to all local codes and ordinances. The latest edition requirements of the National Electrical Code ANSI/NFPA 70, or the latest edition CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code Part 1 and C22.2 No. 0-M91.



WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING: Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.



DANGER: Risk of electrical shock. This ventilation fan must be properly grounded.



DANGER: Turn off the power circuit breaker or the power switch on the junction box before installing this unit. Touching circuitry inside the ventilation fan while it is energized will result in death or serious injury.



DANGER: All electrical wiring must be properly installed, insulated, and grounded. Improper insulation and grounding will result in deadly electrical shock.

IMPORTANT: It is the customer's responsibility to contact a qualified electrical installer and assure that the electrical installation is adequate and complies with the National Electrical Code, or CSA standards, as well as all local codes and ordinances.

- Install a cable clamp (not supplied) to the wiring hole of the fan housing. See figure 9.
- Feed the electrical supply cable through the cable clamp. See figure 9.
- Use UL approved connectors to connect the fan wires to your electrical supply cable as shown in figure 10.
- Tighten the cable clamp to secure the electrical supply cable.
- Reinstall the electrical wiring junction cover to the fan housing ensuring all wiring connections are fully enclosed. See figure 11.

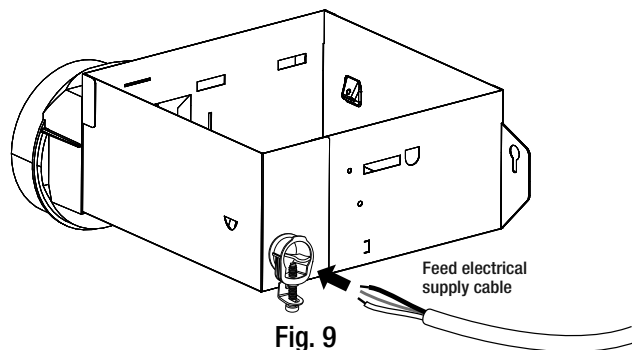


Fig. 9

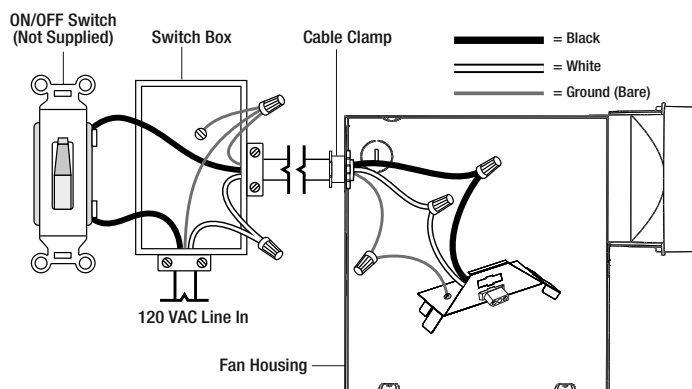


Fig. 10

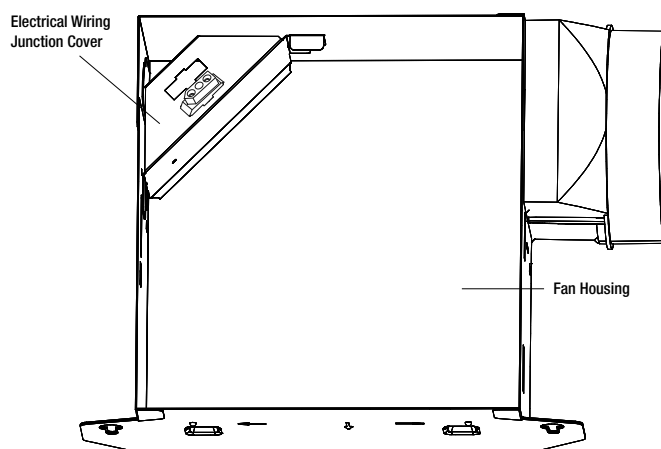


Fig. 11

Installation (continued)

CONNECTING THE DUCT

NOTE: For best performance, connect ducting using the shortest and straightest possible route. Avoid installing with ducts smaller than the fan's damper.

- Pull existing ducting through the ceiling opening. If existing ducting is metal you will require a short flexible duct connector. Rigid duct may need to be cut for proper installation.
- Position the fan housing assembly properly and secure existing ducting to the fan's damper.
- If using a flexible duct connector or duct adapter, use aluminum foil tape at each end to secure the connector or adapter to the existing ducting and to the fan's damper. See figure 12.
- Ensure that the fan's damper is unobstructed and free to swivel freely.

If you are replacing an existing fan then proceed to "Securing the Fan to The Ceiling Joists – Finished Ceilings" section.

If this is a new installation and your ceiling is unfinished, proceed to "Securing the Fan to The Ceiling Joists – Unfinished Ceilings" section.

If your ducting is other than 4" in diameter, a duct adapter is required (not supplied) to make an air tight connection.



Duct adapter

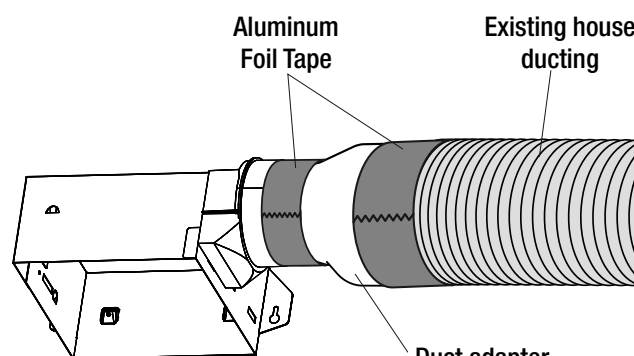


Fig. 12 Duct adapter

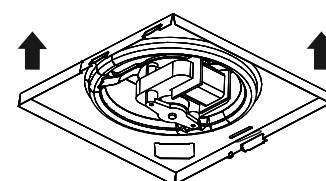
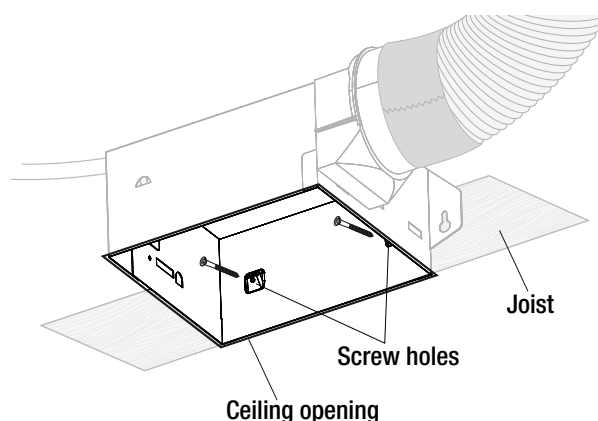


Fig. 13

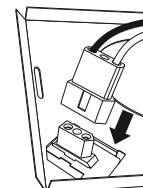


Fig. 14

SECURING THE FAN TO THE CEILING JOIST FINISHED CEILINGS

NOTE: Ensure your fan is properly connected to the duct work and electrical supply cable (not powered) before proceeding.

- With the motor mounting assembly removed, gently insert the fan housing into the fan opening in the ceiling. Position it such that the housing is flush with the ceiling surface.
- Secure the fan housing to the ceiling joist with screws.
- Ensure the housing is fastened securely, then reinstall the motor mounting assembly. Plug the motor into the receptacle. See figure 13 and 14.

Installation (continued)

SECURING THE FAN TO THE CEILING JOIST

UNFINISHED CEILINGS

NOTE: Ensure your fan is properly connected to the duct work and electrical supply cable (not powered) before proceeding.

- Secure the ventilation fan to the ceiling joist in a desired location using the external mounting tabs. The fan housing should be installed below the joist surface such that it is flush with the ceiling surface once it is installed. See figure 15.
- Reinstall motor mounting assembly. Plug the motor into the receptacle. See figure 16.
- Power the fan to make sure everything is in proper working order.
- Once you are satisfied with your installation, protect the bath fan motor from construction dust and debris with the supplied dust cover (D) until construction is completed. See figure 17. Do not install the dust cover in finished construction. Do not operate the fan with the dust cover in place as it will damage the motor.

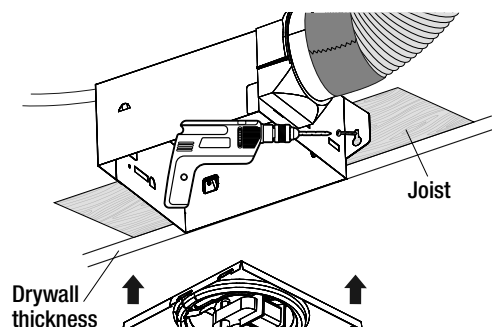


Fig. 15

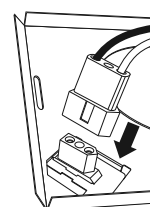


Fig. 16

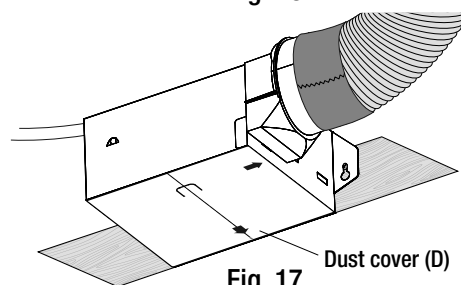


Fig. 17

INSTALLING THE GRILLE

- Squeeze the springs on the grille together, and insert the springs into the slots of the housing assembly. Firmly push the grille up against the ceiling. See figure 18.

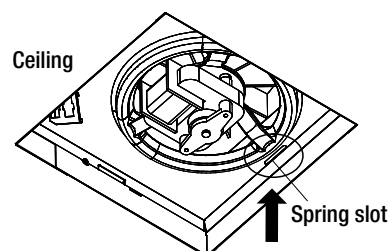
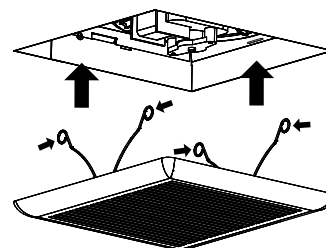


Fig. 18

Operation

TURNING ON/OFF THE UNIT

- Use an external ON/OFF switch to operate this ventilation fan.



WARNING: To Reduce The Risk Of Fire Or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid-State Speed Control Device.

Care and Cleaning



WARNING: Failure to maintain basic standards of care and cleaning of the ventilation fan increases the risk of fire, electric shock, or injury to persons. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

The ventilation fan should be cleaned regularly (internally and externally) to preserve its appearance and performance.

Do:

- Use a dusting brush attachment to gently vacuum the exterior and interior of the ventilation fan to remove dust and debris.

Do Not:

- Do not let plaster dust or any other construction residue enter the fan. During construction or renovation, cover the fan.
- Combustible products used for cleaning such as acetone, alcohol, ether, or benzol are highly explosive and should never be used close to the fan.

Troubleshooting



DANGER: Turn off the power circuit breaker or the power switch on the junction box before performing maintenance. Touching circuitry inside the ventilation fan while it is energized may result in serious injury or death.



WARNING: Failure to maintain basic standards of care and cleaning of the ventilation fan increases the risk of fire, electric shock, or injury to persons. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

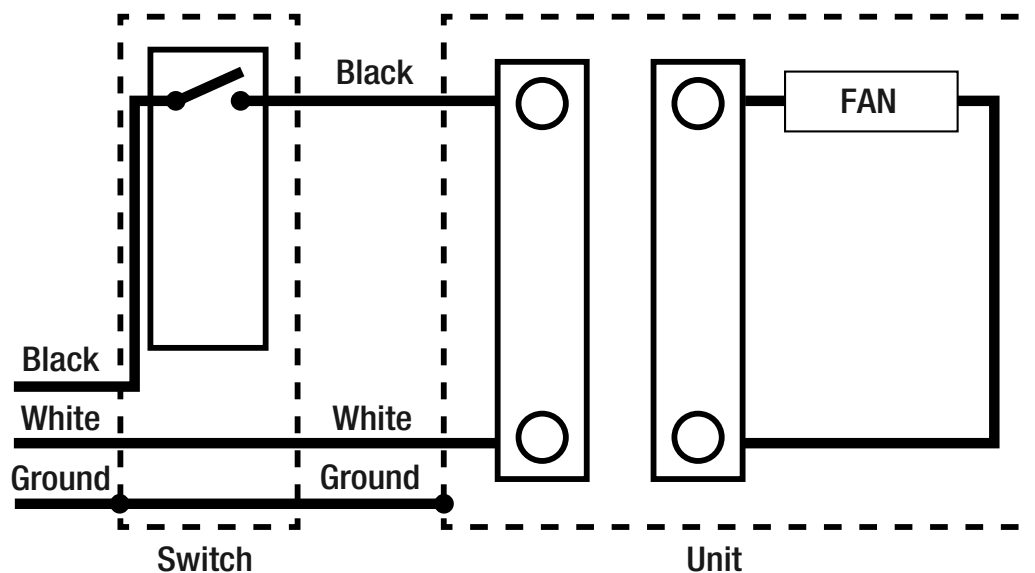
Problem	Solution
The fan does not operate.	- Check that the power supply cable and all electrical wiring are properly connected. - Check that the fan blade is not obstructed. - Check that the power is turned on at the junction box or circuit breaker.
The fan vibrates when the fan is operating.	- Check that the fan has been secured properly. Tighten into position, if necessary. - Check that the motor is secured in place. If not, then tighten the motor in place. - Check that the fan is not damaged. If so, replace the fan.
The fan seems weak.	- Check that the duct size used is of appropriate size. The fan will not function efficiently with insufficient duct size. - Check that the duct is not clogged with debris and the tight mesh on the wall cap, if applicable, is not restricting air flow. - Check that the damper unit is opening properly. - Check that no birds or animals have nested in the duct.
The fan is not venting properly.	- Reduce the length of duct work and the number of elbows if necessary. Ensure that all joints are properly connected, sealed, and taped. - Check that the duct does not open against the wind.
The fan is making excessive noise.	- Check to make sure there is nothing blocking the fan blade. - The fan motor is permanently lubricated and does not need to be oiled or lubricated. If the motor bearings are making excessive or unusual noises they should be replaced. The fan blade should also be replaced at that time. - Check to make sure that the fan's damper can pivot freely and is not obstructed. - Check to make sure the damper in the wall or roof cap can pivot freely and is not obstructed.

Specifications

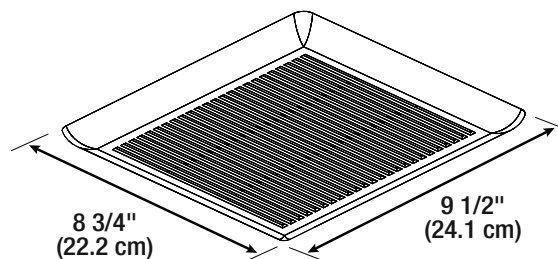
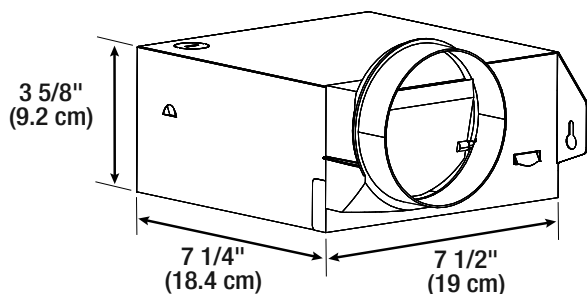
ENGLISH

Model	QBV070
Air Delivery (CFM - Cubic Feet Per Minute)	70 ± 10%
Lound Level (Sones)	3.5
Duct Size	4" (10.16 cm)
Motor Power (W)	55
Voltage / Frenquency	120 VAC / 60Hz
Housing Dimensions	7 1/2" x 7 1/4" x 3 5/8" (19 cm x 18.4 cm x 9.2 cm)
Grille Dimensions	8 3/4" x 9 1/2" (22.2 cm x 24.1 cm)
Net Weight (Kg)	1.6

WIRING DIAGRAM



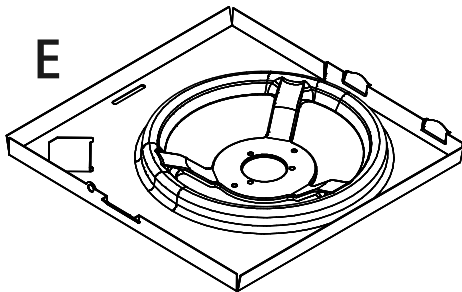
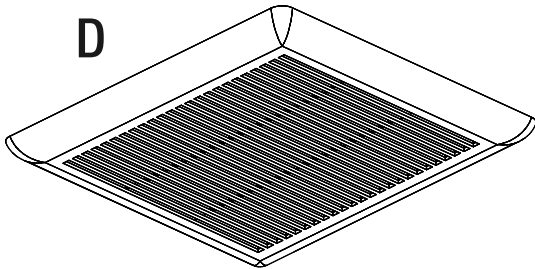
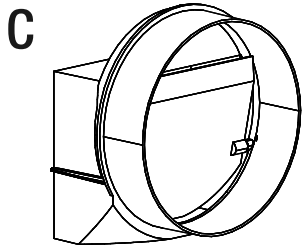
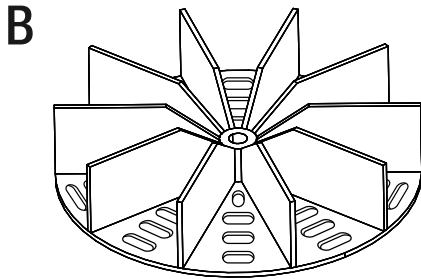
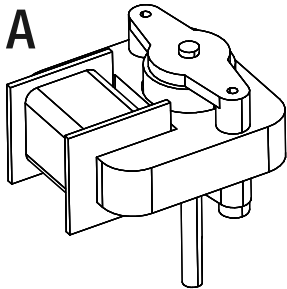
EXTERNAL DIAGRAM OF FAN UNIT



Service Parts

If you are missing parts or if you require replacement parts, please contact our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098 (8:30 am – 5 pm, EST, Monday–Friday). Identify the required part(s) and have the part number(s) ready.

ENGLISH



Part	Description	Code	Quantity
A	Motor	QHB175	1
B	Fan Blade	QHB176	1
C	Damper	QHB177	1
D	Grille	QHB174	1
E	Motor Bracket	QHB184	1

Table des matières

OWNER'S MANUAL	2
Consigne de sécurité	16
Garantie	
Garantie limitée d'un an.	17
Procédure de réclamation pour la garantie	18
Préinstallation	
Outils/Matériel requis	18
Contenu de l'emballage	19
Installation typique	20

Installation	21
Fonctionnement	26
Entretien	26
Dépannage	27
Caractéristiques	
Schéma électrique.	28
Diagramme externe de l'unité	28
Pièces de rechange	29
MANUAL DEL USARIO	30

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT :

AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, RESPECTER LES RÈGLES SUIVANTES :

1. Utiliser cet article uniquement pour l'usage prévu par le fabricant. Pour toute question, communiquer avec le fabricant.
2. Avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage de l'unité, couper l'alimentation au panneau électrique et enclencher les dispositifs de sectionnement pour éviter que le courant soit accidentellement rétabli. Si les dispositifs de sectionnement ne peuvent pas être enclenchés, appliquer une affiche d'avertissement bien visible, comme une étiquette, sur le panneau électrique.
3. L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une personne qualifiée conformément aux codes et normes applicables, y compris aux codes et aux normes de construction résistante au feu.
4. Une quantité suffisante d'air est nécessaire à la combustion et à l'évacuation des gaz par le conduit de cheminée de l'équipement de chauffage afin de prévenir le refoulement de l'air. Respecter les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), ainsi que le code du bâtiment local.
5. En coupant ou en perçant un mur ou un plafond, ne pas endommager les câbles électriques et autres utilitaires cachés.
6. Les ventilateurs à conduits doivent toujours évacuer l'air à l'extérieur.
7. Si cette unité doit être installée au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être marquée comme appropriée pour l'application et connectée à un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).
8. Cet appareil doit être mis à la terre.
9. Toujours débrancher l'appareil ou couper l'alimentation de celui-ci avant de procéder à l'entretien.
10. Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.
11. Ne pas installer le ventilateur dans un plafond dont l'isolant comporte une résistance thermique supérieure à R40.
12. Utiliser un interrupteur MARCHÉ/ARRÊT pour faire fonctionner ce ventilateur. L'utilisation de réglages de vitesse peut endommager le moteur.
13. NE PAS INSTALLER DANS UN MUR.



AVERTISSEMENT : L'unité a des bords coupants. Toujours porter des gants de sécurité lors de l'installation, du nettoyage ou de l'entretien.



MISE EN GARDE!

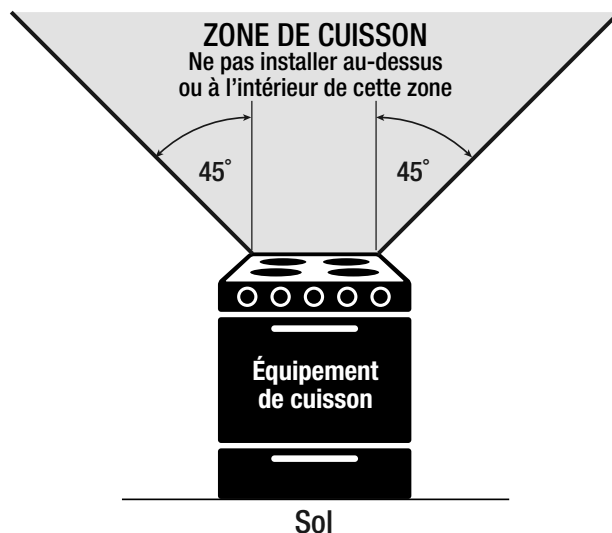
Pour ventilation générale uniquement. Ne pas utiliser pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.

NE PAS installer cet appareil sur un panneau de plafond acoustique.

Ce produit est conçu pour une installation dans des plafonds dont la pente peut aller jusqu'à 12/12 (angle de 45 degrés). Le raccord de conduit doit être orienté vers le haut.

Pour éviter d'endommager les roulements du moteur et pour que les roues ne deviennent pas bruyantes et déséquilibrées, éloigner les débris de cloison sèche et la poussière de construction de l'appareil.

Veuillez lire l'étiquette de spécification sur le produit pour obtenir plus de renseignements et pour connaître les exigences.



GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Inspecter minutieusement le produit avant l'installation et signaler tout dommage sans délai. Nous ne serons pas responsables des défaillances ou des dommages qui auraient dû être découverts ou évités par une inspection adéquate et des essais avant l'installation.

Conglom Inc. garantit ce produit contre tout défaut dans les matériaux ou la fabrication, pour une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat. Une preuve d'achat (facture d'achat originale) du consommateur/acheteur original devra accompagner toute réclamation faite à Conglom Inc.

Cette garantie est non transférable et sera nulle si l'unité est enlevée de son installation initiale ou si elle n'est pas installée suivant les spécifications du fabricant. Elle ne s'applique pas dans l'éventualité de dommages causés au produit suite à l'utilisation de pièce(s) de rechange autre que les pièces originales Conglom Inc., (les pièces de rechange peuvent être obtenus en nous écrivant un courriel à cs@conglomkb.com ou en appelant au 1-877-333-0098 entre 8h30 et 17h00, H.N.E.) une erreur d'installation, l'abus, l'utilisation ou l'entretien incorrecte et le service incorrects (qu'ils soient effectués par un plombier, un entrepreneur, une entreprise de service ou un membre de la famille de l'acheteur). La garantie exclut les dommages causés par des conditions agressives d'air ou d'eau, des nettoyeurs ou des matériaux rudes et/ou abrasifs.

Nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables pour toute blessure corporelle ou tout dommage matériel résultant d'une mauvaise installation ou utilisation de ce produit. Nous ne serons pas tenues responsables de l'incapacité d'utiliser cette unité, des inconvénients, des coûts encourus pour la main d'œuvre, des matériaux, de l'enlèvement et de l'installation des unités de remplacement ou d'aucun autre dommage causé par un incident ou accessoire. Les coûts encourus pour obtenir l'accès pour la réparation ou le remplacement sont la responsabilité de l'utilisateur.

Nos obligations se limitent à la réparation ou au remplacement de l'unité (selon notre choix) qui peut s'avérer, selon notre examen unique, être défectueuse sous l'utilisation et le service normaux pendant la période de garantie. Nous pouvons émettre un crédit au montant de la valeur de la facture du produit défectueux (ou d'un pourcentage de ce montant selon l'usure) tenant lieu de la réparation ou du remplacement.

Toute défectuosité de l'unité qui ne peut être liée à un défaut de matériel ou de fabrication n'est pas couvert par cette garantie. Ces conditions non garanties incluent, mais ne se limitent pas aux suivantes :

- Une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant.
- Les bosselures, bosses et rayures causées pendant l'expédition, la manutention ou l'installation.
- Changement de la couleur ou du fini en raison de l'usage d'un produit chimique.
- Les dommages causés par le non-respect des directives de soin et de nettoyage, y compris les dommages causés par l'utilisation de produits nettoyeurs abrasifs.
- Toute modification apportée à l'unité par l'acheteur ou l'installateur.
- Dommages en raison d'un impact accidentel, du feu, d'une inondation, du gel et de l'usure normale.
- Courbures et déformations provoquées par des raccords forcés, des fixations trop serrées et un support inadéquat pendant l'installation.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation ou l'installation à des fins commerciales ou institutionnelles.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION POUR LA GARANTIE

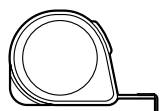
Si un défaut couvert par la garantie se produit ou que vous avez besoin des pièces de rechange, contacter notre service à la clientèle au cs@conglomkb.com ou au 1-877-333-0098 (lundi au vendredi, 8h30 à 17h, H.N.E.).

Avant d'appeler, veuillez-vous assurer d'avoir en main :

- Numéro de modèle ou une description.
- La preuve d'achat.
- Les détails concernant le défaut et/ou le numéro de la pièce de rechange.
- Le nom et l'adresse du propriétaire et/ou de l'installateur.

Préinstallation

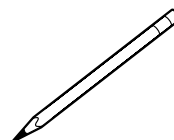
OUTILS/MATÉRIEL REQUIS (NON INCLUS)



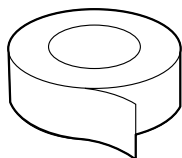
Ruban à mesurer



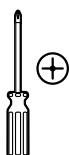
Couteau tout usage



Crayon



Ruban en aluminium



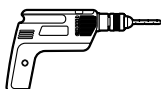
Tournevis Phillips



Pinces à bec effilé



Gants de sécurité



Tournevis électrique



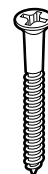
Lunettes de sécurité



Scie pour cloison sèche



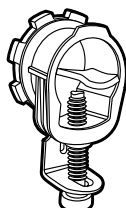
Levier



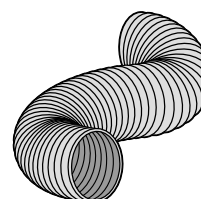
Vis à bois



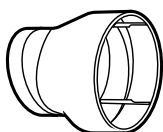
Masque respiratoire



Serre-câble



Raccord de conduit flexible*

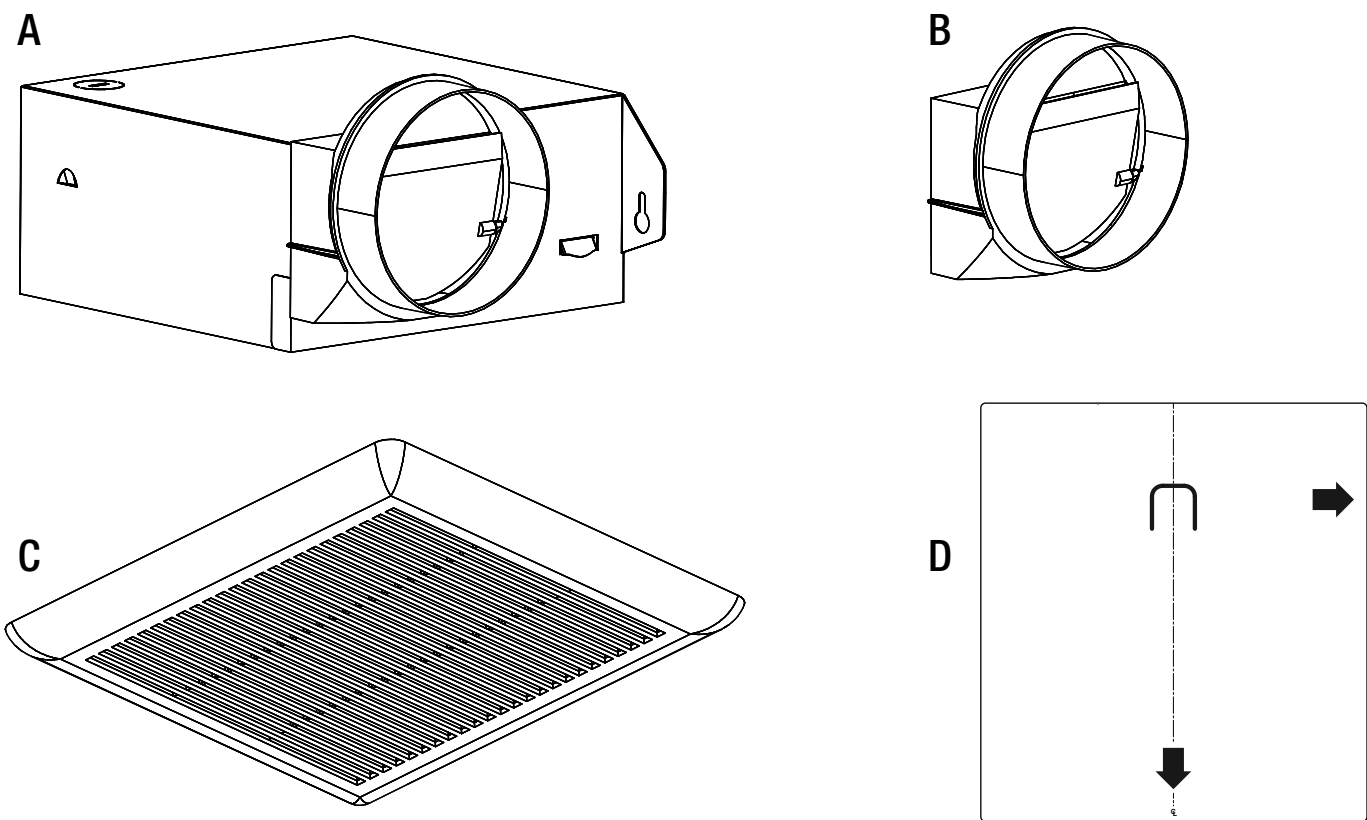


Adaptateur de conduit*

* Pour un meilleur rendement, utiliser un conduit en métal rond de 4 po. D'autres conduits sont acceptables, mais peuvent avoir un effet sur le rendement. L'utilisation du conduit en métal existant nécessitera un raccord court et flexible. Si le conduit a un diamètre autre que 4 po, un adaptateur de conduit est nécessaire pour obtenir un raccord étanche à l'air.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vérifier soigneusement que l'unité ne comporte aucun dommage ou pièces manquantes avant l'installation. S'il y a des dommages ou s'il manque des pièces, ne pas procéder à l'installation. En cas de dommages ou de pièces manquantes, communiquer avec le service à la clientèle au cs@conglomkb.com ou 1 877 333-0098 (service en anglais et français, du lundi au vendredi, 8 h 30 et 17 h, HNE). Ne pas vous débarrasser de l'emballage avant d'être satisfait de ce produit.



Pièce	Description	Quantité
A	Ventilateur	1
B	Clapet (attaché au boîtier du ventilateur)	1
C	Grille	1
D	Modèle d'installation et protecteur antipoussière	1

INSTALLATION TYPIQUE

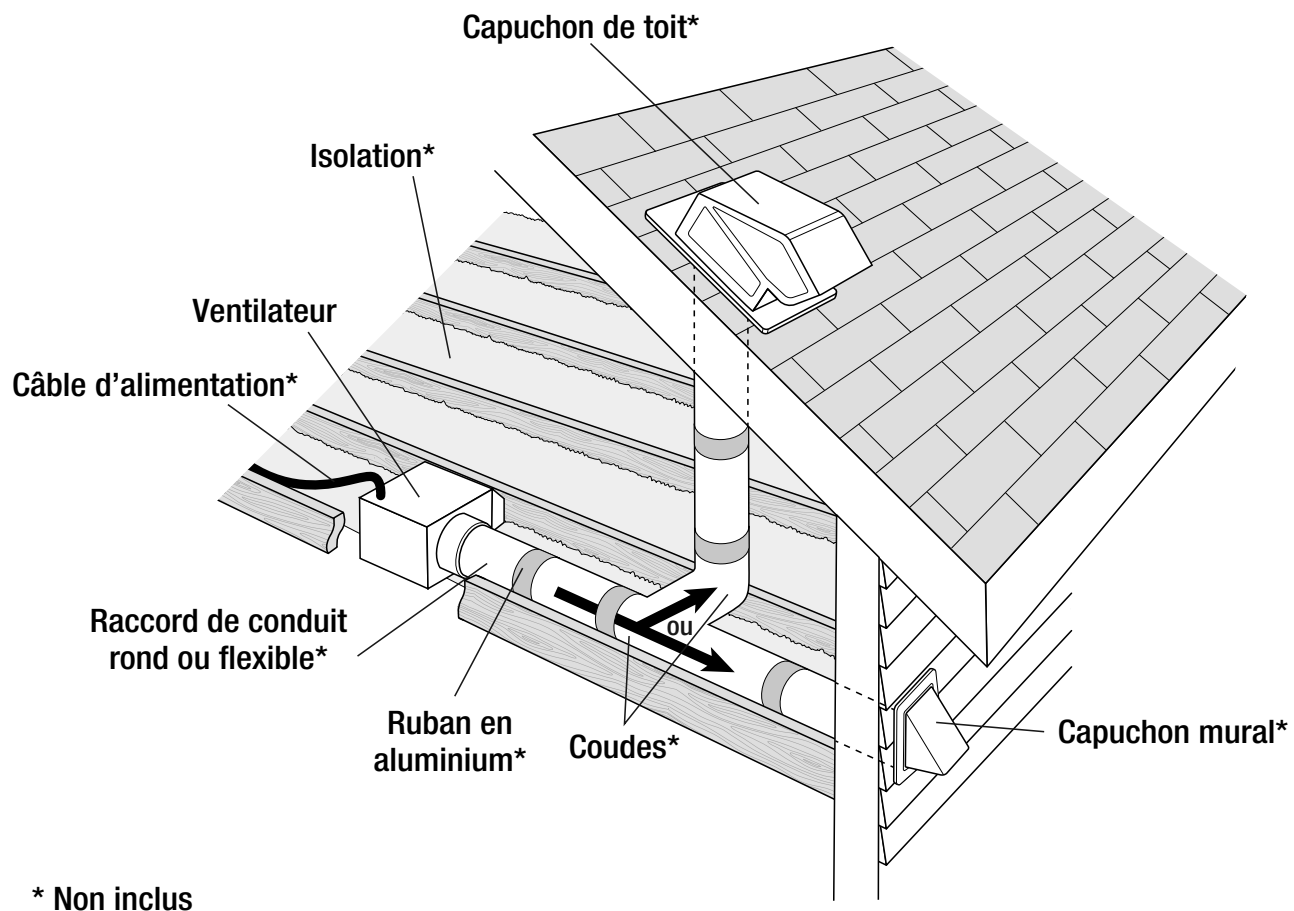


Fig.1

Installation

REPLACEMENT D'UN VENTILATEUR EXISTANT



AVERTISSEMENT : Avant de retirer le ventilateur existant, couper l'alimentation au panneau électrique et enclencher les dispositifs de sectionnement pour éviter que le courant soit accidentellement rétabli. Si les dispositifs de sectionnement ne peuvent pas être enclenchés, appliquer une affiche d'avertissement bien visible, comme une étiquette, sur le panneau électrique.

REMARQUE :

Pour les nouvelles installations, se reporter à la section « Fixation du ventilateur sur les solives de plafond – plafonds non finis ».

- S'assurer que l'ouverture du ventilateur existant est plus petite que le modèle d'installation fourni afin de pouvoir l'agrandir pour l'adapter au nouveau ventilateur si nécessaire. Vérifier que la flèche de la solive indiquée sur le modèle est correctement orientée. Elle devrait pointer vers la solive du plafond.
- Marquer l'axe central de l'ouverture du ventilateur existant, comme indiqué à la figure 2.
- Aligner le modèle d'installation fourni avec le côté de la solive et la ligne centrale, puis tracer le long du périmètre du modèle. Voir la figure 3.
- À l'aide d'un couteau à lame rétractable, marquer le plafond le long du périmètre.

REMARQUE : Il est recommandé de porter un masque respiratoire lors de la coupe de la cloison sèche et du retrait de l'ancien ventilateur.

- Vérifier sur le panneau de service que le ventilateur existant a été mis hors tension.
- Découper la nouvelle ouverture dans le plafond à l'aide d'une scie à cloison sèche. Veiller à ne pas endommager la ventilation existante ou le câblage électrique. Voir la figure 4.
- Débrancher le conduit existant et le câblage électrique.
- Retirer l'ancien ventilateur ainsi que le matériel d'installation. Utiliser un levier si nécessaire. Une fois l'ancien ventilateur retiré, le nouveau ventilateur peut être installé. Voir la figure 5.



AVERTISSEMENT : Porter toujours des lunettes de sécurité et des gants pendant l'installation pour éviter les blessures.

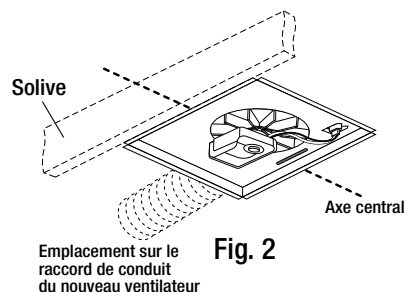


Fig. 2

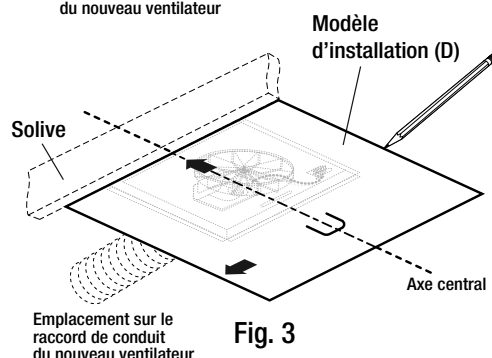


Fig. 3

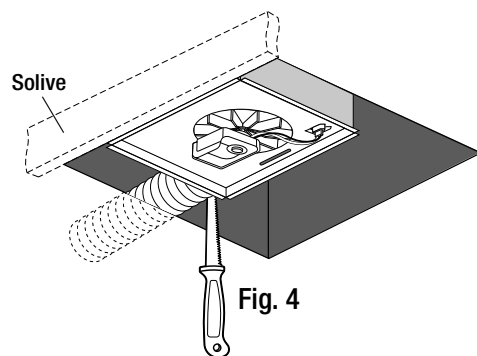


Fig. 4

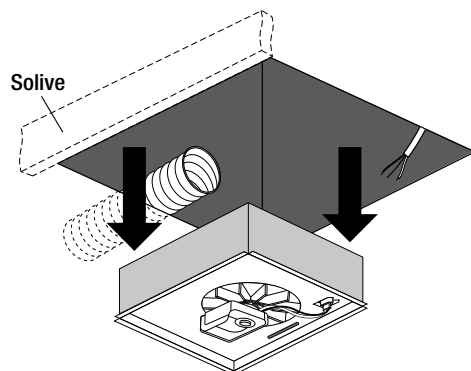


Fig. 5

PRÉPARATION DU NOUVEAU VENTILATEUR



AVERTISSEMENT : Il est recommandé de porter des gants de protection lors de la manipulation du ventilateur, car il présente des bords coupants qui pourraient provoquer des blessures.

- Débrancher le moteur de la prise. Voir la figure 6.
- Retirer la vis qui fixe l'assemblage du support du moteur au boîtier du ventilateur et retirer l'assemblage en libérant les languettes. Voir la figure 7.
- Retirer la vis qui fixe le couvercle de la boîte de jonction du câblage électrique et retirer la vis et le couvercle du boîtier du ventilateur. Voir la figure 8.

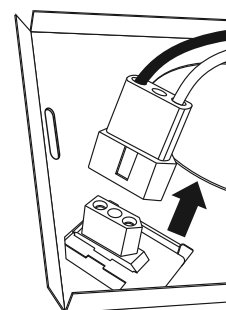


Fig. 6

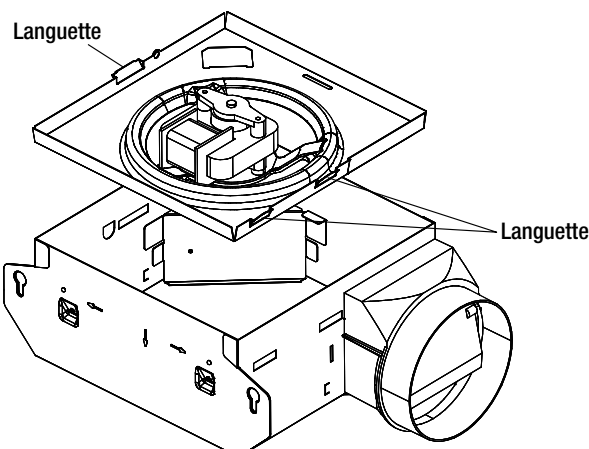
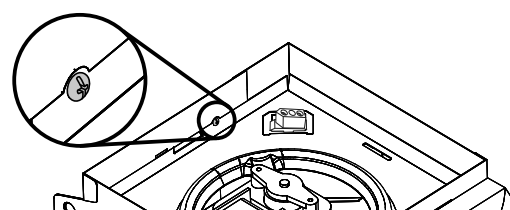


Fig. 7

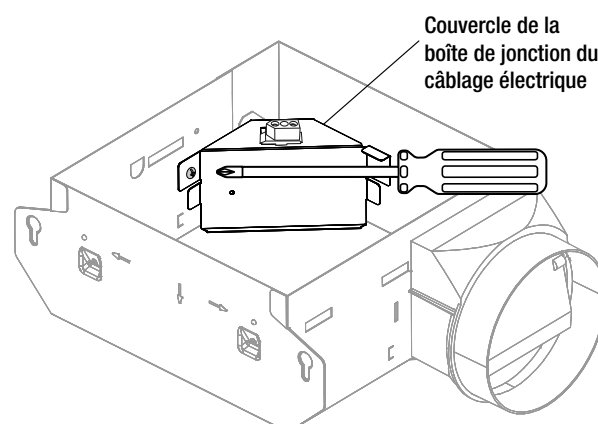


Fig. 8

RACCORDEMENT DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

EXIGENCES RELATIVES AU RACCORDEMENT DU CÂBLAGE

RESPECTER TOUS LES CODES ET RÈGLEMENTS EN VIGUEUR

1. Une mise à la terre électrique est requise pour ce ventilateur. Consulter un électricien qualifié si le ventilateur ne semble pas correctement mis à la terre.
2. Le non-respect des exigences en matière d'électricité peut provoquer un incendie.
3. Un fusible dans le circuit neutre ou le circuit de mise à la terre pourrait provoquer une décharge électrique.
4. Si le tuyau d'eau chaude/froide est relié par des joints en plastique non métalliques ou d'autres matériaux, NE PAS l'utiliser pour la mise à la terre.
5. NE PAS RACCORDER LA MISE À LA TERRE À UN TUYAU DE GAZ.
6. Conserver les instructions d'installation afin que l'inspecteur en électricité puisse les consulter.
7. Si les codes le permettent et qu'un fil de mise à la terre séparé est utilisé, il est recommandé de faire appel à un électricien qualifié pour déterminer si la mise à la terre est adéquate.
8. NE PAS utiliser de rallonge ni de fiche d'adaptation avec cet appareil.
9. Le ventilateur doit être connecté avec un fil de cuivre uniquement.
10. Le ventilateur doit être connecté directement à l'interrupteur par un câble en cuivre gainé non métallique, armé ou flexible. Laisser un peu de jeu dans le câble afin de pouvoir déplacer l'appareil si un entretien est nécessaire.

Installation (suite)

11. Un raccord de conduit certifié UL ou approuvé par la CSA doit se trouver à chaque extrémité du câble d'alimentation électrique.
12. La taille du fil doit être conforme à tous les codes et règlements locaux. Se reporter aux exigences figurant dans la dernière édition du National Electric Code ANSI/NFPA 70, ou à la dernière version des normes CSA C22.1-94, Code canadien de l'électricité, partie 1 et C22.2 n° 0-M91.



AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, RESPECTER LES RÈGLES SUIVANTES :



L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une personne qualifiée et réalisés conformément aux codes et normes applicables, y compris la résistance au feu.



DANGER : Risque de décharge électrique. Ce ventilateur doit être correctement mis à la terre.



DANGER : Désactiver le disjoncteur ou l'interrupteur d'alimentation de la boîte de jonction avant d'installer cet appareil. Le contact avec les circuits à l'intérieur du ventilateur sous tension entraînera la mort ou des blessures graves.



DANGER : Tout le câblage électrique doit être correctement installé, isolé et mis à la terre. Une isolation et une mise à la terre incorrectes provoqueront une décharge électrique mortelle.

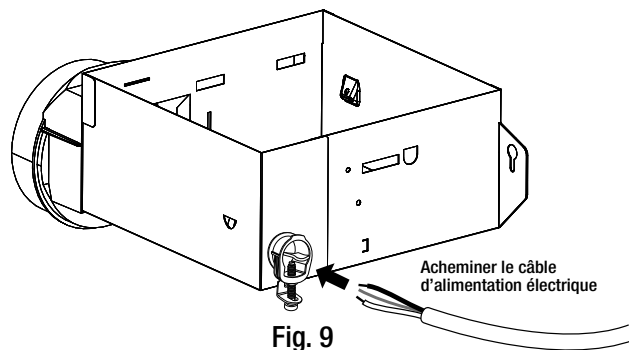


Fig. 9

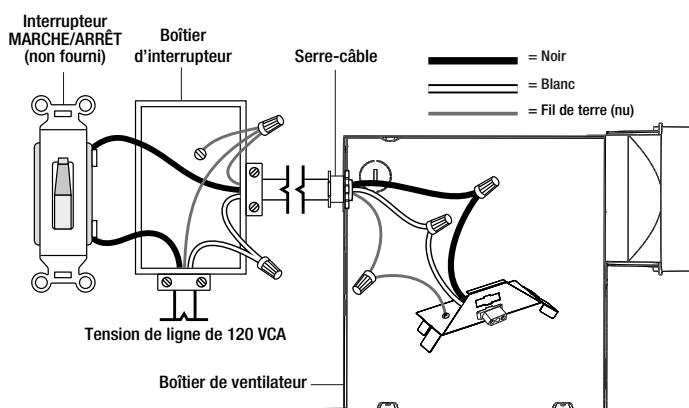


Fig. 10

REMARQUE IMPORTANTE : Il incombe au client de communiquer avec un installateur en électricité qualifié et de s'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme au Code national de l'électricité, ou aux normes de la CSA, ainsi qu'à tous les codes et règlements locaux.

- Installer un serre-câble (non fourni) dans le trou de câblage du boîtier du ventilateur. Voir la figure 9.
- Passer le câble d'alimentation électrique à travers le serre-câble. Voir la figure 9.
- Utiliser des raccords approuvés par UL pour connecter les fils du ventilateur au câble d'alimentation électrique, comme illustré à la figure 10.
- Serrer le serre-câble pour fixer le câble d'alimentation électrique.
- Réinstaller le couvercle de la boîte de jonction du câblage électrique sur le boîtier du ventilateur en veillant à ce que tous les raccordements de câble soient entièrement à l'intérieur. Voir la figure 11.

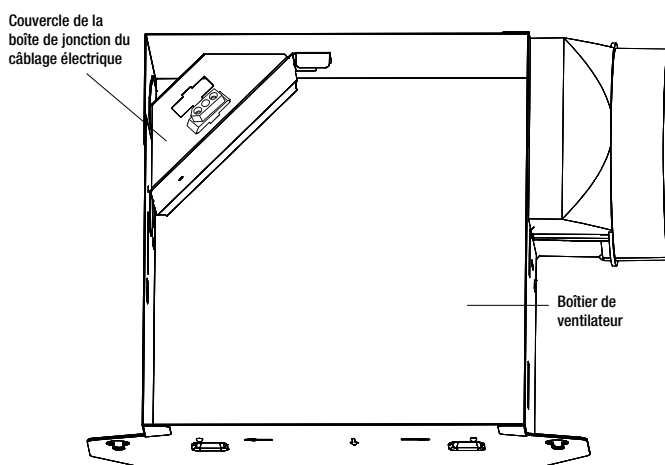


Fig. 11

RACCORDEMENT DU CONDUIT

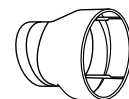
REMARQUE : Pour un meilleur rendement, raccorder le conduit en utilisant le chemin le plus court et le plus droit possible. Éviter d'installer avec un conduit plus petit que le clapet du ventilateur.

- Tirer le conduit existant à travers l'ouverture du plafond. Si le conduit existant est en métal, il est requis d'utiliser un raccord de conduit court et flexible. Il peut être nécessaire de couper le conduit rigide pour une installation correcte.
- Placer correctement l'assemblage du boîtier de ventilateur et fixer le conduit existant au clapet du ventilateur.
- Lorsqu'un raccord de conduit flexible ou un adaptateur de conduit est utilisé, placer du ruban en aluminium à chaque extrémité pour fixer le raccord ou l'adaptateur au conduit existant et au clapet du ventilateur. Voir la figure 12.
- S'assurer que le clapet du ventilateur n'est pas obstrué et qu'il peut pivoter librement.

Pour remplacer un ventilateur existant, se reporter à la section « Fixation du ventilateur sur les solives de plafond – plafonds finis ».

S'il s'agit d'une nouvelle installation et que le plafond n'est pas fini, se reporter à la section « Fixation du ventilateur sur les solives de plafond – plafonds non finis ».

Si le conduit a un diamètre autre que 4 po, un adaptateur de conduit est nécessaire (non fourni) pour effectuer un raccordement étanche à l'air.



Adaptateur de conduit

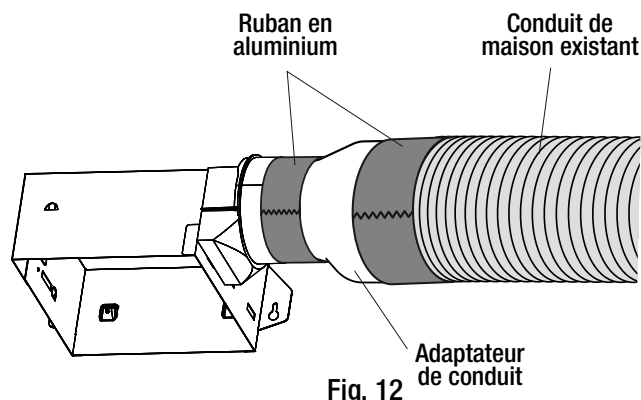


Fig. 12

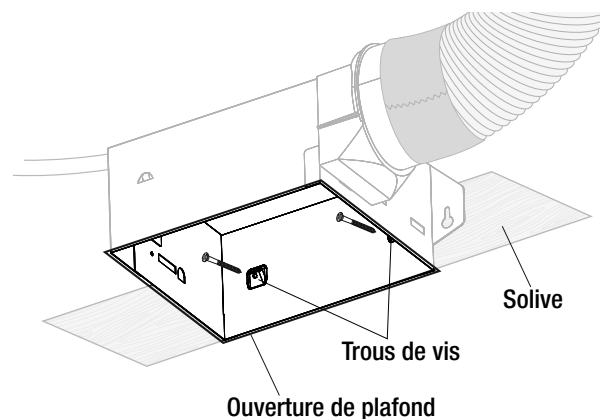


Fig. 13

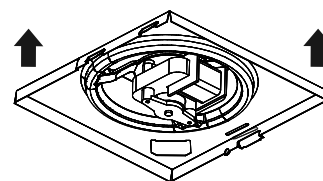


Fig. 14

FIXATION DU VENTILATEUR SUR LA SOLIVE DU PLAFOND

PLAFONDS FINIS

REMARQUE : S'assurer que le ventilateur est correctement raccordé au réseau de conduits et au câble d'alimentation électrique (non alimenté) avant de continuer.

- Lorsque l'assemblage du support du moteur est retiré, insérer doucement le boîtier du ventilateur dans l'ouverture destinée au ventilateur dans le plafond. Le placer de telle sorte que le boîtier affleure la surface du plafond.
- Fixer le boîtier du ventilateur à la solive du plafond avec des vis.
- S'assurer que le boîtier est correctement fixé, puis réinstaller l'assemblage de montage du moteur. Brancher le moteur dans la prise de courant. Voir les figures 13 et 14.

FIXATION DU VENTILATEUR SUR LA SOLIVE DU PLAFOND

PLAFONDS NON FINIS

REMARQUE : S'assurer que le ventilateur est correctement raccordé au réseau de conduits et au câble d'alimentation électrique (non alimenté) avant de continuer.

- Fixer le ventilateur à la solive de plafond à l'emplacement souhaité à l'aide des languettes de montage externes. Le boîtier du ventilateur doit être installé sous la surface de la solive de manière à ce qu'il affleure la surface du plafond une fois installé. Voir la figure 15.
- Réinstaller l'assemblage du support du moteur. Brancher le moteur dans la prise de courant. Voir la figure 16.
- Mettre le ventilateur sous tension pour s'assurer que tout fonctionne correctement.
- Une fois que l'installation est satisfaisante, protéger le moteur du ventilateur de la baignoire contre la poussière et les débris de construction à l'aide du protecteur antipoussière fourni (D) jusqu'à ce que la construction soit terminée. Voir la figure 17. Ne pas installer le protecteur antipoussière dans le cadre d'un projet de construction terminé. Ne pas faire fonctionner le ventilateur avec le protecteur antipoussière en place, car cela endommagerait le moteur.

INSTALLATION DE LA GRILLE

- Serrer les ressorts de la grille ensemble et les insérer dans les fentes du boîtier de l'assemblage. Pousser fermement la grille contre le plafond. Voir figure 18.

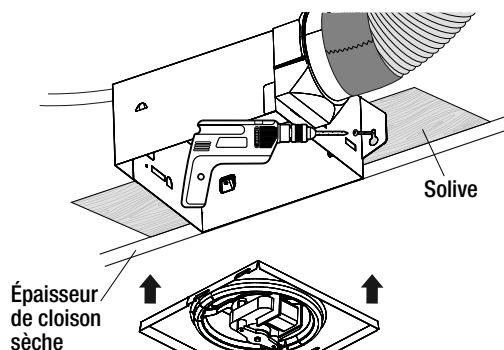


Fig. 15

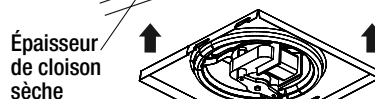


Fig. 16

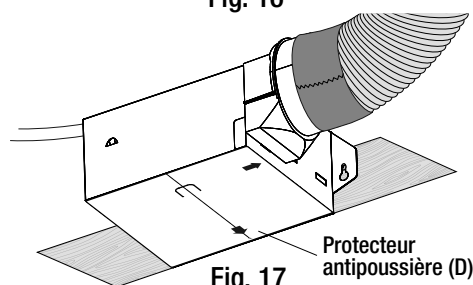


Fig. 17

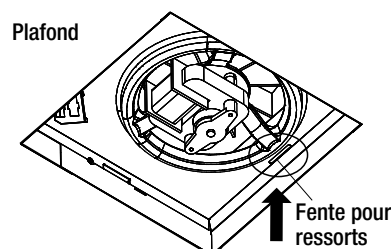
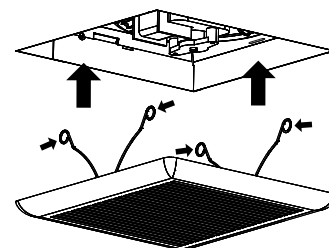


Fig. 18

Fonctionnement

ALLUMER / ÉTEINDRE L'APPAREIL

- Utiliser un interrupteur externe MARCHE/ARRÊT pour faire fonctionner ce ventilateur.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.

Entretien



AVERTISSEMENT : Le non-respect des normes de base en matière d'entretien et de nettoyage du ventilateur augmente les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures. Avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage de l'unité, couper l'alimentation au panneau électrique et enclencher les dispositifs de sectionnement pour éviter que le courant soit accidentellement rétabli. Si les dispositifs de sectionnement ne peuvent pas être enclenchés, appliquer une affiche d'avertissement bien visible, comme une étiquette, sur le panneau électrique.

Le ventilateur doit être nettoyé régulièrement (à l'intérieur et à l'extérieur) pour préserver son apparence et assurer son rendement.

À faire :

- Utiliser une brosse à épousseter fixée à un aspirateur pour aspirer délicatement la poussière et les débris à l'extérieur et à l'intérieur du ventilateur.

À ne pas faire :

- Ne pas laisser la poussière de plâtre ou tout autre résidu de construction pénétrer dans le ventilateur. Pendant la construction ou la rénovation, couvrir le ventilateur.
- Les produits combustibles utilisés pour le nettoyage, tels que l'acétone, l'alcool, l'éther ou le benzol, sont très explosifs et ne doivent jamais être utilisés à proximité du ventilateur.

Dépannage



DANGER : Désactiver le disjoncteur ou l'interrupteur d'alimentation de la boîte de jonction avant de procéder à l'entretien. Le contact avec les circuits à l'intérieur du ventilateur sous tension pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT : Le non-respect des normes de base en matière d'entretien et de nettoyage du ventilateur augmente les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures. Avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage de l'unité, couper l'alimentation au panneau électrique et enclencher les dispositifs de sectionnement pour éviter que le courant soit accidentellement rétabli. Si les dispositifs de sectionnement ne peuvent pas être enclenchés, appliquer une affiche d'avertissement bien visible, comme une étiquette, sur le panneau électrique.

Problème	Solution
Le ventilateur ne fonctionne pas.	- Vérifier que le câble d'alimentation et tout le câblage électrique sont correctement branchés. - Vérifier que la pale du ventilateur n'est pas obstruée. - Vérifier que le boîtier de jonction ou le disjoncteur est sous tension.
Le ventilateur vibre quand il fonctionne.	- Vérifier que le ventilateur a été fixé correctement. Le resserrer en position, si nécessaire. - Vérifier que le moteur est bien fixé en place. Sinon, fixer le moteur en place. - Vérifier que le ventilateur n'est pas endommagé. Si c'est le cas, remplacer le ventilateur.
Le débit d'air du ventilateur semble faible.	- Vérifier que la taille du conduit utilisé est appropriée. Le ventilateur ne fonctionnera pas efficacement si la taille du conduit est insuffisante. - Vérifier que le conduit n'est pas obstrué par des débris et que les mailles serrées du capuchon mural, le cas échéant, ne restreignent pas le débit d'air. - Vérifier que le clapet s'ouvre correctement. - Vérifier qu'aucun oiseau ou animal ne s'est niché dans le conduit.
Le ventilateur n'évacue pas l'air correctement.	- Réduire la longueur du conduit et le nombre de coudes si nécessaire. S'assurer que tous les joints sont correctement raccordés, scellés et collés. - Vérifier que le conduit ne s'ouvre pas contre le vent.
Le ventilateur fait trop de bruit.	- Vérifier que rien ne bloque la pale du ventilateur. - Le moteur du ventilateur est lubrifié en permanence et n'a pas besoin d'être huilé ou lubrifié. Si les roulements du moteur émettent des bruits excessifs ou inhabituels, ils doivent être remplacés. La pale du ventilateur doit également être remplacée à ce moment-là. - Vérifier que le clapet du ventilateur peut pivoter librement et qu'il n'est pas obstrué. - S'assurer que le clapet du capuchon mural ou du capuchon de toit peut pivoter librement et n'est pas obstrué.

Caractéristiques

Modèle	QBV070
Soufflage (pi³/min – pieds cubes par minute)	70 ± 10%
Niveau sonore (sones)	3.5
Taille du conduit	10.16 cm (4")
Puissance du moteur (W)	55
Tension / fréquence	120 VCA / 60Hz
Dimensions du boîtier	19 cm x 18.4 cm x 9.2 cm (7 1/2" x 7 1/4" x 3 5/8")
Dimensions de la grille	22.2 cm x 24.1 cm (8 3/4" x 9 1/2")
Poids net (kg)	1.6

SCHEMA ÉLECTRIQUE

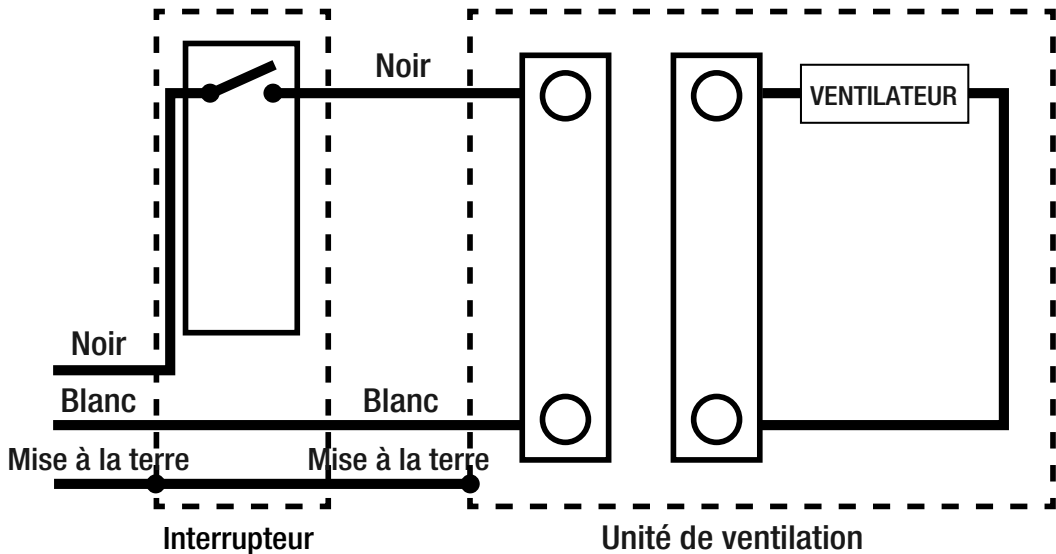
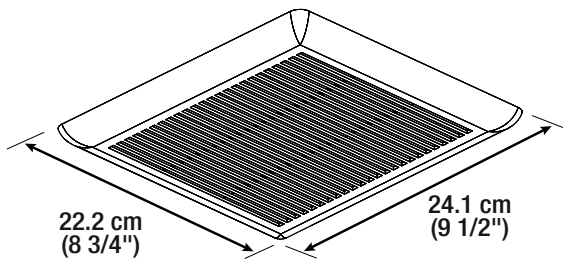
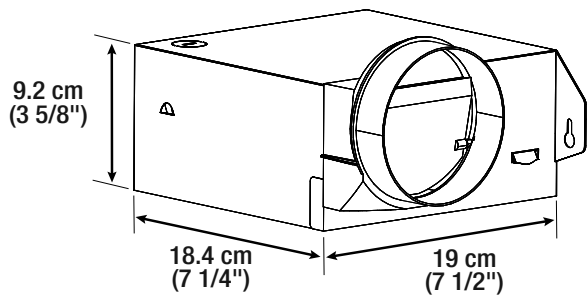
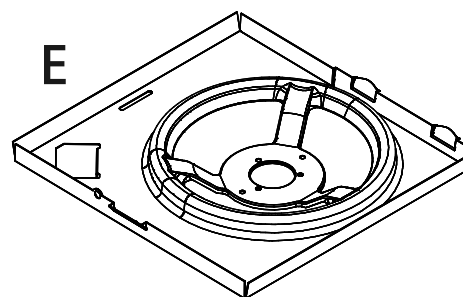
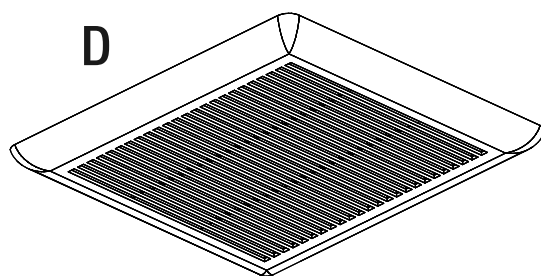
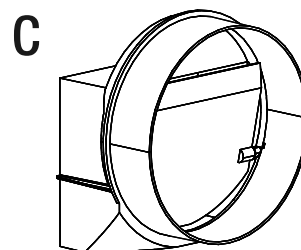
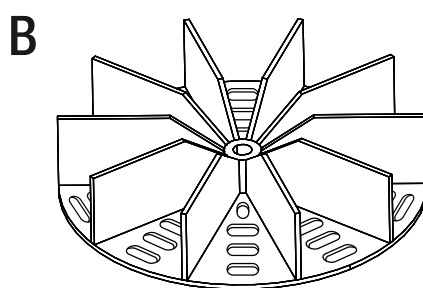
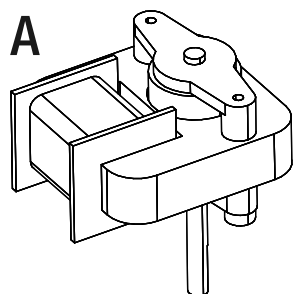


DIAGRAMME EXTERNE DE L'UNITÉ DU VENTILATEUR



Pièces de rechange

Si des pièces sont manquantes ou si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez nous contacter au cs@conglomkb.com ou 1-877-333-0098 (lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h, HNE). Veuillez identifier les pièces nécessaires et ayez les codes à portée de main.



Pièce	Description	Code	Quantité
A	Moteur	QHB175	1
B	Pale de ventilateur	QHB176	1
C	Clapet	QHB177	1
D	Grille	QHB174	1
E	Support à moteur	QHB184	1

Índice

OWNER'S MANUAL	2
MANUEL DE L'UTILISATEUR	16

Información de seguridad	30
Garantía	
Un año de garantía limitada.	31
Procedimiento de reclamación de garantía.	31
Preinstalación	
Herramientas/Materiales requeridos.	32
Contenido del paquete.	33
Instalación típica	34

Instalación	35
Funcionamiento	40
Cuidado y limpieza	40
Solución de problemas.	41
Especificaciones	
Diagrama de cableado.	42
Diagrama externo	42
Piezas de repuesto	43

Información de seguridad



ADVERTENCIA:

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A LAS PERSONAS, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:

1. Use esta unidad exclusivamente de la manera concebida por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el fabricante.
2. Antes de darle mantenimiento a la unidad o de limpiarla, apague el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee el medio de desconexión del servicio para evitar que el equipo se encienda accidentalmente. Cuando el medio de desconexión del servicio no se pueda bloquear, adhiera de manera segura un dispositivo visible de advertencia al panel de servicio, tal como un rótulo.
3. El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deberán realizarlos personas calificadas de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, lo cual incluye los códigos de construcción contra incendios.
4. Se necesita una cantidad suficiente de aire para lograr una combustión correcta y el escape de los gases a través del conducto de humos (chimenea) de los equipos que queman combustible para evitar el contratiempo. Siga las especificaciones del fabricante del equipo de calefacción y las normas de seguridad, como las que publica la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA) y la Sociedad Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers, ASHRAE), así como las que aparecen en los códigos de las autoridades locales.
5. Al cortar o perforar en pared o cielo raso, no dañe el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.
6. Los ventiladores con conductos siempre deben tener salida al exterior.
7. Si esta unidad se va a instalar sobre una bañera o ducha, debe marcarse según corresponda para la aplicación y conectarse a un circuito derivado protegido por un GFCI (Interruptor de circuito por falla a tierra).
8. Esta unidad debe conectarse a tierra.
9. Desenchufe o desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento.
10. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de la velocidad de estado sólido.
11. No instale el ventilador en un techo con aislamiento térmico a un valor superior a R40.
12. Use un interruptor de ENCENDIDO/APAGADO para operar este ventilador. El uso de controles de velocidad puede dañar el motor.
13. NO INSTALE EN UN MURO.



ADVERTENCIA: La unidad tiene bordes afilados. Siempre use guantes de seguridad durante la instalación, limpieza o mantenimiento.



¡PRECAUCIÓN!

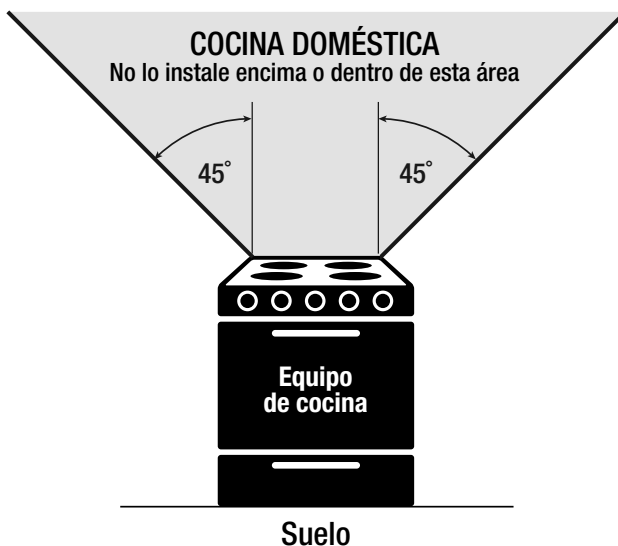
El único uso de este dispositivo debe ser de ventilación. No lo utilice para expulsar materiales y vapores peligrosos o explosivos.

NO instale la unidad en un panel de techo acústico.

Este producto está diseñado para instalarse en techos con una inclinación de hasta 12/12 (ángulo de 45 grados). El conector del conducto debe apuntar hacia arriba.

Para evitar daños en los cojinetes del motor y que los impulsores hagan ruido y estén desequilibrados, mantenga el aerosol para tablaroca y el polvo de construcción lejos de la unidad de potencia.

Lea la etiqueta de especificaciones del producto para obtener más información y requisitos.



UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Se debe realizar una inspección a conciencia antes de la instalación y debe reportar inmediatamente cualquier daño. No nos hacemos responsables por fallos o daños que pudieran haberse descubierto o evitado con una inspección y pruebas adecuadas antes de la instalación.

Conglom Inc. garantiza este producto contra defectos en materiales y de fabricación durante 1 (un) año a partir de la fecha de compra. Es necesario que el comprador original entregue a Conglom Inc. el comprobante de compra (recibo original) para todos los reclamos relacionados con la garantía.

Esta garantía no es transferible y será anulada si la unidad se quita del lugar donde se instaló inicialmente o si no se instala de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La garantía no se aplica en caso de daños en el producto debidos al uso de piezas distintas a los repuestos originales de Conglom Inc. (las piezas de repuesto se pueden obtener enviando un correo electrónico a cs@conglomkb.com o llamando al 1-877-333-0098 entre las 8:30 a. m. y 5:00 p. m. EST) a los errores de instalación, el maltrato, uso indebido y cuidado y mantenimiento inapropiados (sin importar si lo realiza un plomero, contratista, proveedor de servicios o familiar del comprador). La garantía no incluye los daños debidos a condiciones agresivas del aire o el agua, limpiadores y / o materiales fuertes o abrasivos.

Bajo ninguna circunstancia seremos responsables de lesiones físicas o daños a la propiedad que resulten de una instalación o uso inapropiados de este producto. No seremos responsables por inconvenientes ocasionados por pérdida de uso de este producto, costos incurridos en mano de obra o materiales, retiro e instalación de unidades de remplazo, ni ningún otro daño incidental o consecuente. Costos relacionados con la obtención de acceso para la reparación o el reemplazo son la responsabilidad del usuario.

Nuestra obligación se limita a la reparación o reemplazo de una unidad (a nuestra discreción) que pueda comprobarse, únicamente al examinarla nosotros, que tiene defectos bajo un uso y servicio normal durante el periodo de garantía.

Cualquier fallo de este producto que no sea identificable como un defecto en materiales o de fabricación no estará cubierto por esta garantía. Estos artículos que no se pueden garantizar incluyen, pero no se limitan a:

- Instalación indebida sin seguir las instrucciones del fabricante.
- Abolladuras y/o rayones ocasionados durante el transporte, el manejo o la instalación.
- Cambio en el color o acabado debido al uso de productos químicos.
- Daños ocasionados por no seguir las pautas de cuidado y limpieza, incluyendo daños ocasionados por el uso de limpiadores abrasivos.
- Alteraciones hechas a la unidad por parte del comprador o instalador.
- Daños ocasionados por golpes accidentales, incendios, inundaciones, congelamiento y por el desgaste normal.
- Dobleces y deformaciones causados por conexiones forzadas, accesorios demasiado apretados y soporte inadecuado durante la instalación.

Esta garantía no cubre el uso o la instalación comercial ni institucional.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

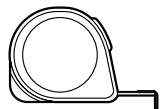
Si ocurre un defecto por el que se pueda presentar una reclamación o si se necesitan repuestos, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio al cliente escribiendo a cs@conglomkb.com o llamando al teléfono 1-877-333-0098 (de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m., EST).

Antes de llamar para presentar una reclamación, asegúrese de tener a la mano:

- El número o la descripción del modelo.
- El comprobante de compra.
- Los detalles del defecto y o el número de pieza.
- Nombre(s) y domicilio(s) del propietario y el instalador.

Preinstalación

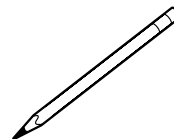
HERRAMIENTAS/MATERIALES REQUERIDOS (NO SUMINISTRADOS)



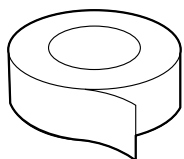
Cinta de medir



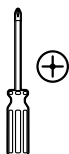
Navaja



Marcador o lápiz



Cinta de papel aluminio



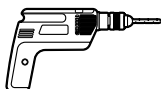
Destornillador de estrella (Phillips)



Pinzas de punta



Guantes de seguridad



Taladro eléctrico o destornillador eléctrico



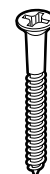
Gafas de seguridad



Sierra para tablaroca



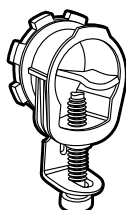
Palanca



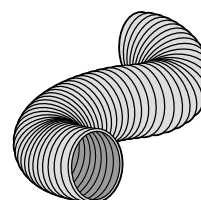
Tornillos para madera



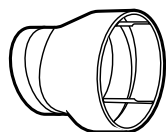
Mascarilla respiratoria



Abrazadera de cable



Conector de conducto flexible*



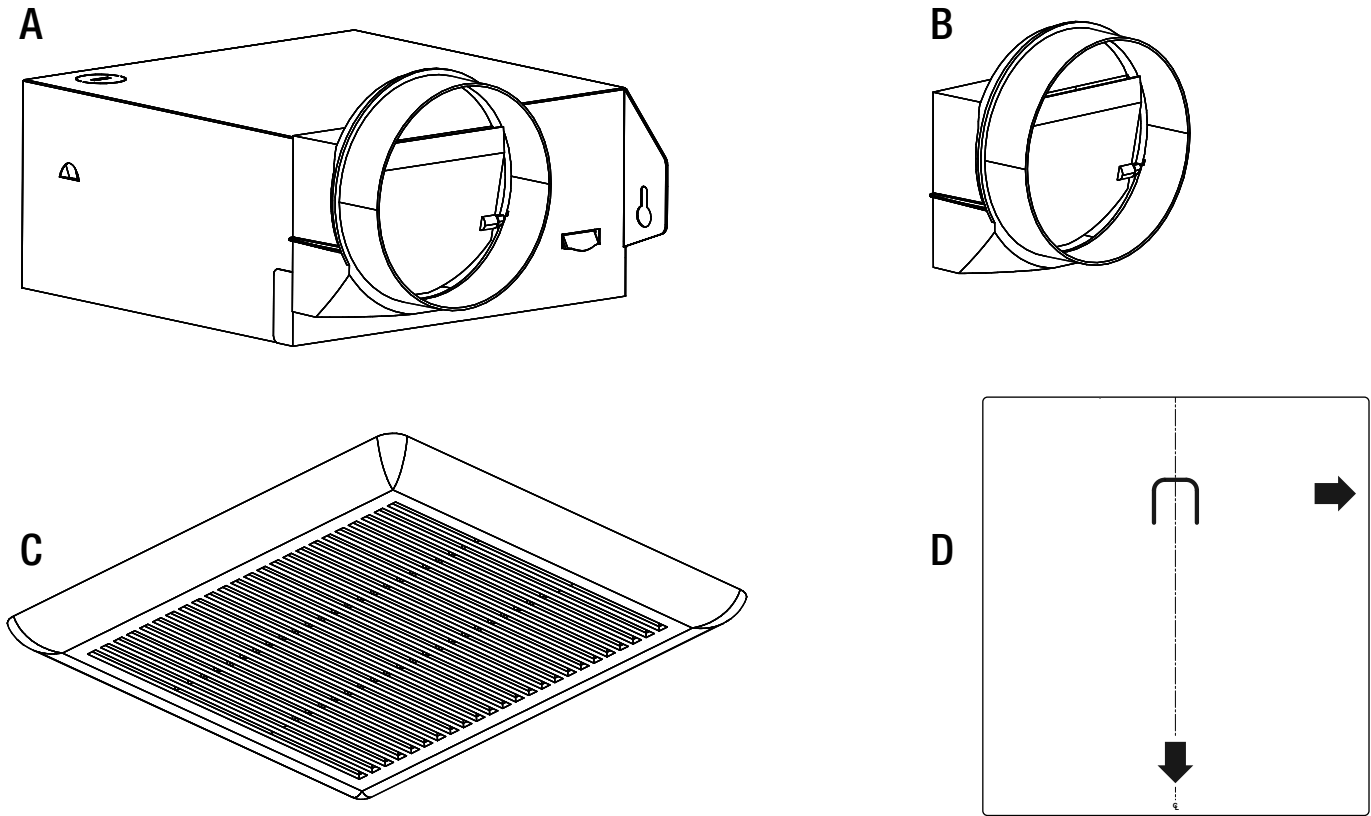
Adaptador para conductos*

*Para un mejor rendimiento, use conductos metálicos redondos de 4". Otros conductos son aceptables pero pueden afectar el rendimiento. Si se usan los conductos metálicos existentes, será necesario un conector de conducto flexible corto. Si su conducto tiene un diámetro diferente a 4", se requiere un adaptador de conducto para hacer una conexión hermética.

Preinstalación (continuación)

CONTENIDO DEL PAQUETE

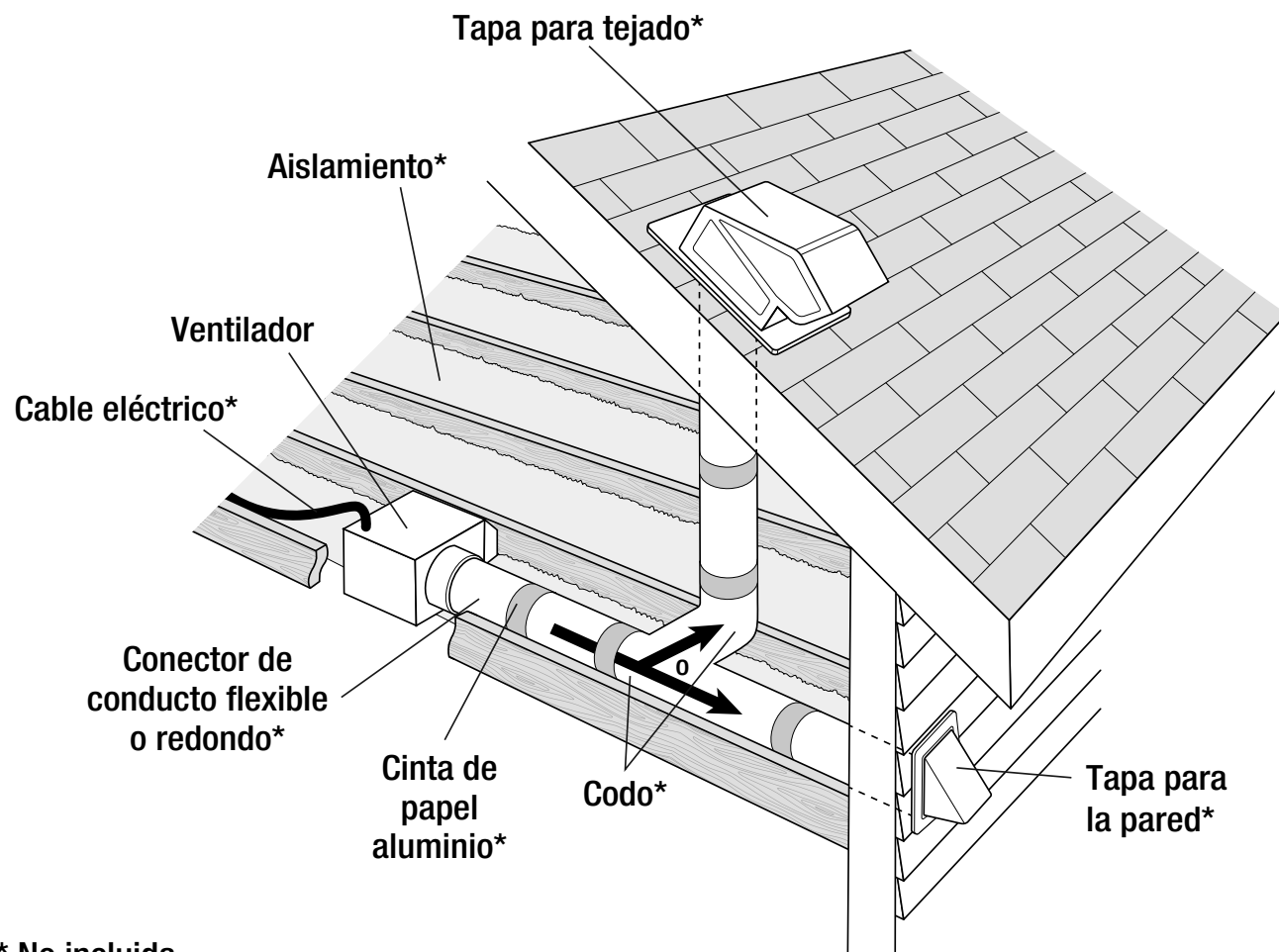
Antes de llevar a cabo la instalación, verifique cuidadosamente que la unidad no presente ningún daño ni que falten piezas. Si hay algún daño o faltan partes, no prosiga con la instalación. En caso de que la unidad esté dañada o falten piezas, comuníquese con el departamento de servicio al cliente vía cs@conglomkb.com o al 1-877-333-0098 (servicio en inglés y francés, de lunes a viernes, de 8:30 a.m. A 5 p.m., hora del Este). No tire el embalaje hasta que quede satisfecho con el producto.



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Ventilador	1
B	Regulador (unido a la carcasa del ventilador)	1
C	Rejilla	1
D	Plantilla de instalación y cubierta antipolvo	1

Preinstalación (continuación)

INSTALACIÓN TÍPICA



* No incluida

Fig.1

Instalación

REEMPLAZAR UN VENTILADOR EXISTENTE



ADVERTENCIA: Antes de retirar el ventilador existente, apague el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee el medio de desconexión del servicio para evitar que el equipo se encienda accidentalmente. Cuando el medio de desconexión del servicio no se pueda bloquear, adhiera de manera segura un dispositivo visible de advertencia al panel de servicio, tal como un rótulo.

NOTA:

Para instalaciones nuevas, consulte la sección “Fijar el ventilador a las vigas del techo: techos inacabados”.

- Asegúrese de que la apertura del ventilador existente sea más pequeña que la plantilla de instalación suministrada, de modo que pueda ampliarse para adaptarse al nuevo ventilador si es necesario. Verifique para asegurarse de que la flecha de la viga indicada en la plantilla esté orientada correctamente. Debe apuntar a la viga del techo.
- Marque la línea central de la abertura del ventilador existente como se muestra en la figura 2.
- Alinee la plantilla de instalación proporcionada con el lado de la viga y la línea central, luego dibuje a lo largo del perímetro de la plantilla. Ver figura 3.
- Con una navaja, marque el techo a lo largo del perímetro.

NOTA: Se recomienda que use una máscara respiratoria cuando corte la tablaroca y retire el ventilador anterior.

- Verifique para asegurarse de que la alimentación de su ventilador existente se haya apagado en el panel de servicio.
- Corte la nueva abertura en el techo con una sierra para tablaroca. Tenga cuidado de no dañar la ventila existente o el cableado eléctrico. Ver figura 4.
- Desconecte los conductos existentes y el cableado eléctrico.
- Retire el ventilador anterior junto con cualquier accesorio de instalación. Use una palanca si es necesario. Una vez que haya retirado el ventilador anterior, estará listo para instalar su nuevo ventilador. Ver figura 5.



ADVERTENCIA: Siempre use gafas y guantes de seguridad durante la instalación para evitar lesiones.

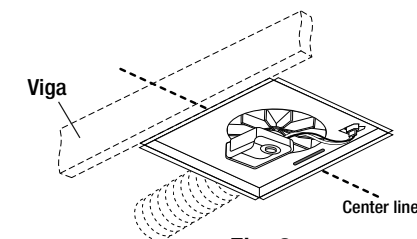


Fig. 2

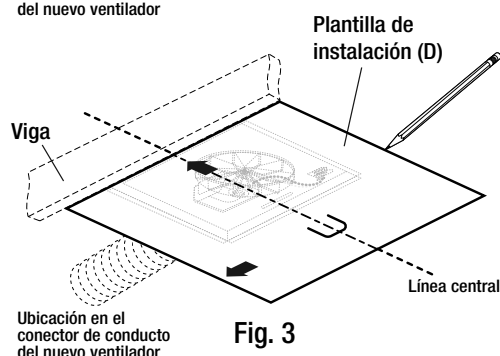


Fig. 3

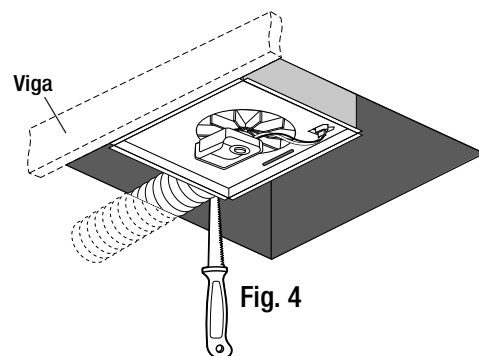


Fig. 4

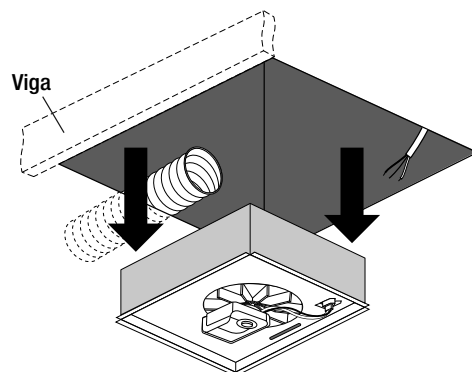


Fig. 5

PREPARACIÓN DEL NUEVO VENTILADOR



ADVERTENCIA: Se recomienda que use guantes de seguridad al manipular el ventilador porque tiene bordes afilados que pueden causar lesiones.

- Desconecte el motor del receptáculo. Ver figura 6.
- Retire el tornillo que fija el conjunto de montaje del motor a la carcasa del ventilador y saque el conjunto soltando las pestañas. Ver figura 7.
- Desatornille el tornillo que asegura la tapa de la caja de cableado eléctrico y retire la tapa y la caja de la carcasa del ventilador. Ver figura 8.

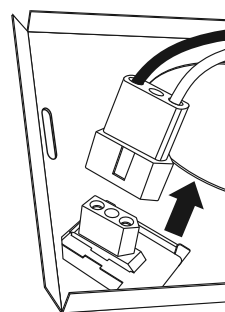


Fig. 6

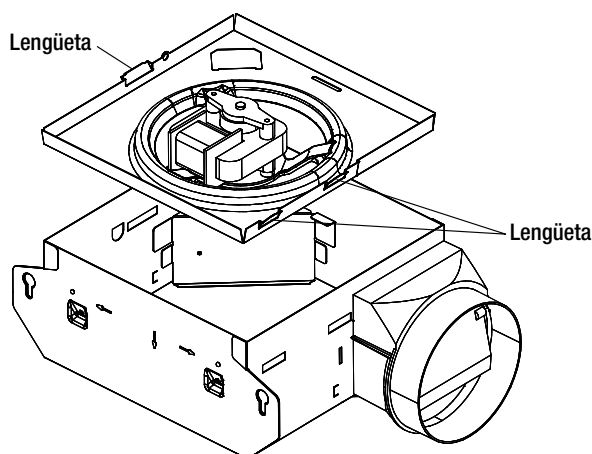
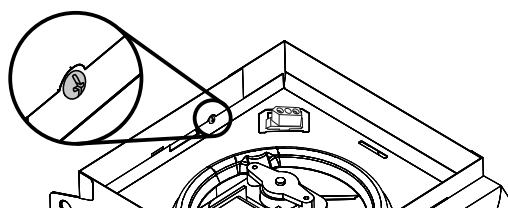


Fig. 7

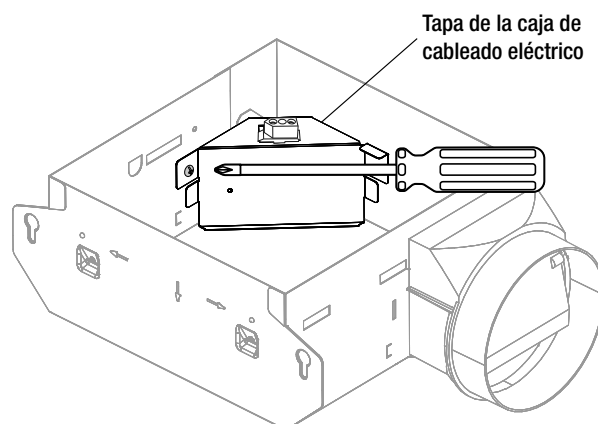


Fig. 8

CONECTAR EL CABLEADO ELÉCTRICO

REQUISITOS PARA LA CONEXIÓN DE LOS CABLES

CUMPLA CON TODOS LOS CÓDIGOS Y ORDENANZAS VIGENTES

1. Este ventilador requiere una conexión eléctrica a tierra. Consulte a un electricista calificado si no está seguro de que el ventilador esté correctamente conectado a tierra.
2. Si no se siguen los requisitos eléctricos, se podría producir un incendio.
3. Un fusible en el circuito neutro o de conexión a tierra podría provocar una descarga eléctrica.
4. Si la tubería de agua caliente/fría está interrumpida por juntas plásticas no metálicas o por otros materiales, NO la utilice para la conexión a tierra.
5. NO CONECTE A TIERRA CON UNA TUBERÍA DE GAS.
6. Guarde las instrucciones de instalación para que las use el inspector eléctrico.
7. Si los códigos lo permiten y se utiliza un cable separado de conexión a tierra, se recomienda que un electricista calificado determine si el camino de conexión a tierra es el adecuado.
8. NO utilice un cable de extensión ni un enchufe adaptador con este artefacto.
9. El ventilador debe conectarse únicamente con cables de cobre.
10. El ventilador deberá conectarse directamente al interruptor por medio de cables de cobre flexibles, blindados o recubiertos con un material no metálico. Deje un poco suelto el cable para poder mover el aparato en caso de que sea necesario darle servicio en algún momento.

Instalación (continuación)

11. Deberá proporcionarse un conector de conducto listado por UL o aprobado por CSA en cada extremo del cable de suministro eléctrico.
12. El tamaño del cable debe cumplir con todos los códigos y normas locales. Los requerimientos de la última edición del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code) ANSI/NFPA 70 o la última edición de las normas de la CSA C22.1-94, o el Código Eléctrico Canadiense (Canadian Electrical Code) Parte 1 y C22.2 N.º 0-M91.



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A LAS PERSONAS, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE: El trabajo de instalación y el cableado eléctrico debe llevarse a cabo por personas calificadas, de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, lo que incluye una construcción calificada a prueba de incendios.



PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Este ventilador debe estar conectado a tierra correctamente.



PELIGRO: Apague el disyuntor de alimentación o el interruptor de alimentación que se encuentran en la caja de derivación antes de instalar esta unidad. No toque los circuitos que se encuentran dentro del ventilador mientras está conectado, pues esto puede ocasionar la muerte o una lesión grave.



PELIGRO: Todos los cables eléctricos deben instalarse, aislarse y conectarse a tierra apropiadamente. El aislamiento y la conexión a tierra inapropiados darán como resultado una descarga eléctrica mortal.

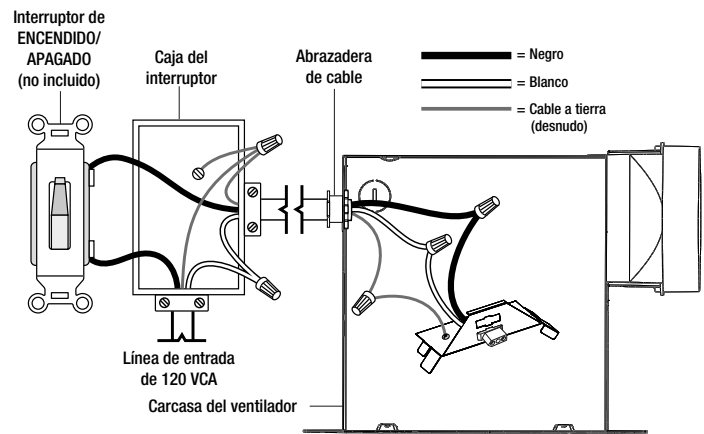
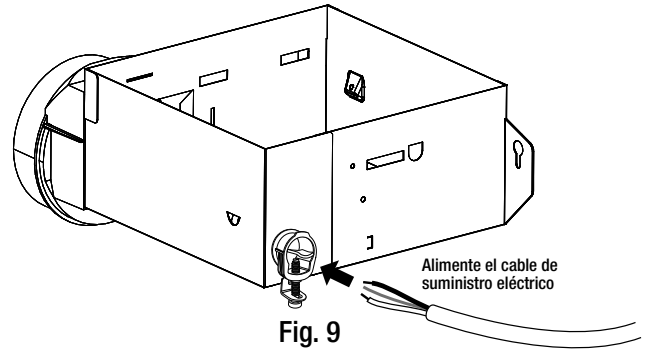


Fig. 10

IMPORTANTE: Es responsabilidad del cliente comunicarse con un instalador eléctrico calificado y asegurarse de que la instalación eléctrica sea adecuada y cumpla con el Código Eléctrico Nacional, o con las normas de la CSA y todos los demás códigos y normas locales.

- Instale una abrazadera de cable (no incluida) en el orificio de cableado de la carcasa del ventilador. Ver figura 9.
- Pase el cable de suministro eléctrico a través de la abrazadera del cable. Ver figura 9.
- Utilice conectores aprobados por UL para conectar los cables del ventilador a su cable de suministro eléctrico como se muestra en la figura 10.
- Pase el cable de suministro eléctrico a través de la abrazadera del cable.
- Vuelva a instalar la cubierta de la caja de cableado eléctrico en la carcasa del ventilador asegurándose de que todas las conexiones de cableado estén completamente encerradas. Ver figura 11.

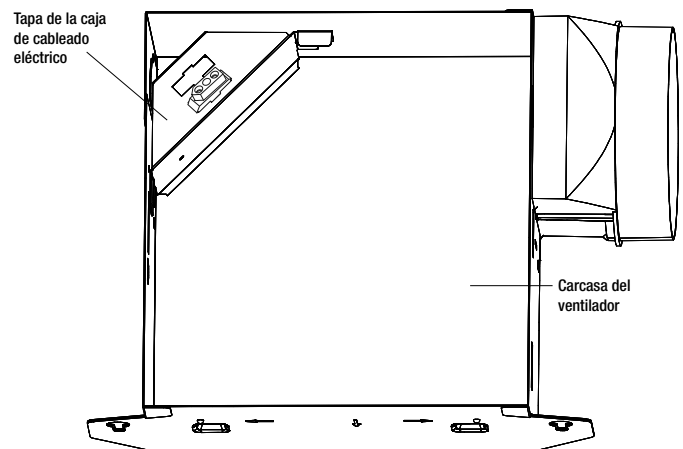


Fig. 11

CONECTAR EL CONDUCTO

NOTA: Para obtener el mejor rendimiento, conecte los conductos utilizando la ruta más corta y recta posible. Evite instalar con conductos más pequeños que el regulador del ventilador.

- Tire de los conductos existentes a través de la abertura del techo. Si los conductos existentes son de metal, será necesario un conector de conducto flexible corto. Es posible que sea necesario cortar el conducto rígido para una instalación adecuada.
- Coloque el conjunto de la carcasa del ventilador correctamente y asegure los conductos existentes al regulador del ventilador.
- Si usa un conector de conducto flexible o un adaptador de conducto, use cinta de papel aluminio en cada extremo para asegurar el conector o adaptador al conducto existente y al regulador del ventilador. Ver figura 12.
- Asegúrese de que el regulador del ventilador no esté obstruido y que se pueda mover con libertad.

Si está reemplazando un ventilador existente, prosiga a la sección “Fijar el ventilador a las vigas del techo: techos acabados”.

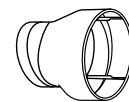
Si su instalación es nueva y su techo no está acabado, prosiga a la sección “Fijar el ventilador a las vigas del techo: techos inacabados”.

FIJAR EL VENTILADOR A LA VIGA DEL TECHO TECHOS ACABADOS

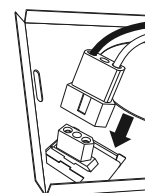
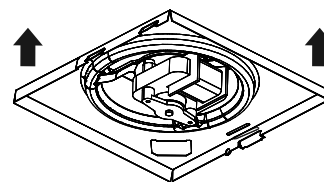
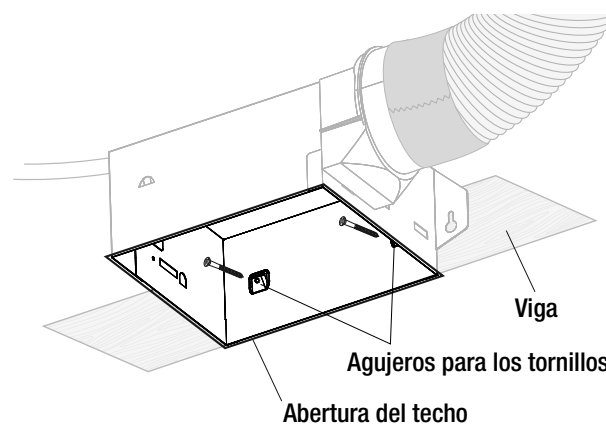
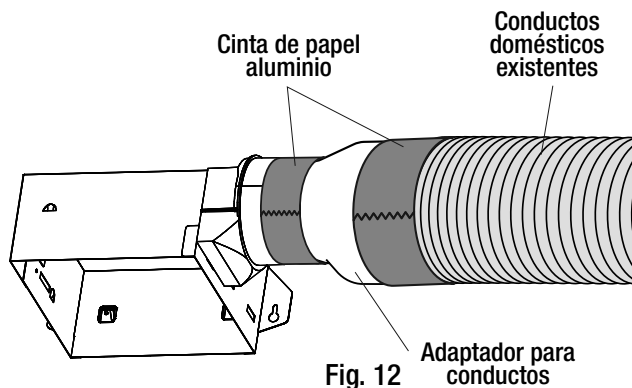
NOTA: Asegúrese de que su ventilador esté conectado correctamente a la red de conductos y a la energía eléctrica (no alimentado) antes de continuar.

- Una vez que haya retirado el conjunto de montaje del motor, inserte suavemente la carcasa del ventilador en la abertura del ventilador en el techo. Colóquelo de manera que la carcasa quede al ras con la superficie del techo.
- Fije el ventilador a la viga del techo con los tornillos.
- Asegúrese de que la carcasa esté bien fija, luego vuelva a instalar el conjunto de montaje del motor. Enchufe el motor en el receptáculo. Ver figura 13 y 14.

Si su conducto tiene un diámetro diferente a 4”, se requiere un adaptador de conducto (no incluido) para hacer una conexión hermética



Adaptador para conductos

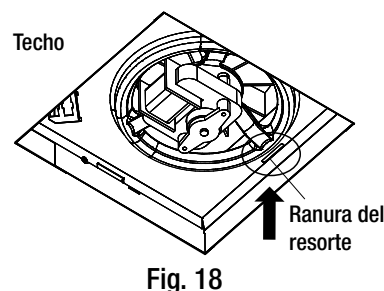
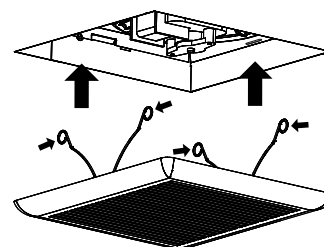
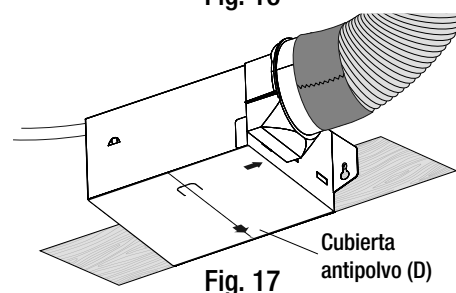
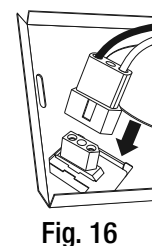
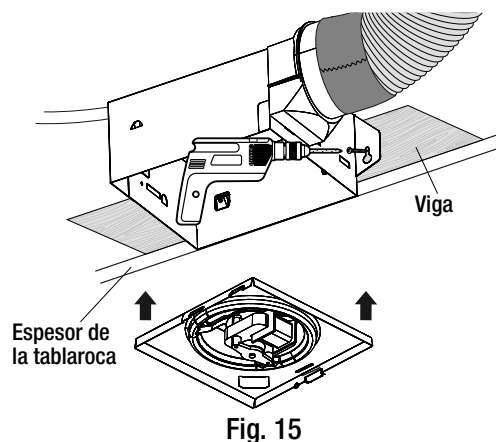


FIJAR EL VENTILADOR A LA VIGA DEL TECHO

TECHOS INACABADOS

NOTA: Asegúrese de que su ventilador esté conectado correctamente a la red de conductos y a la energía eléctrica (no alimentado) antes de continuar.

- Asegure el ventilador a la viga del techo en el lugar deseado utilizando las pestañas de montaje externas. La carcasa del ventilador debe instalarse debajo de la superficie de la viga de manera que quede al ras con la superficie del techo una vez que esté instalada. Ver figura 15.
- Vuelva a instalar el conjunto de montaje del motor. Enchufe el motor en el receptáculo. Ver figura 16.
- Encienda el ventilador para asegurarse de que todo funcione correctamente.
- Una vez que esté satisfecho con su instalación, proteja el motor del ventilador del baño del polvo y la suciedad de la construcción con la cubierta antipolvo (D) suministrada hasta que se complete la construcción. Ver figura 17. No instale la tapa antipolvo en la construcción terminada. No encienda el ventilador cuando la tapa antipolvo esté colocada, ya que eso dañaría el motor.



CÓMO INSTALAR LA REJILLA

- Apriete los resortes en la rejilla e inserte los resortes en las ranuras del conjunto de la carcasa. Empuje firmemente la rejilla contra el techo. Ver figura 18.

Funcionamiento

ENCENDER Y APAGAR LA UNIDAD

- Use un interruptor de ENCENDIDO/APAGADO para operar este ventilador.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de la velocidad de estado sólido.

Cuidado y limpieza



ADVERTENCIA: Si no se mantienen los estándares de cuidado y de limpieza básicos del ventilador, aumenta el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones. Antes de darle mantenimiento a la unidad o de limpiarla, apague el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee el medio de desconexión del servicio para evitar que el equipo se encienda accidentalmente. Cuando el medio de desconexión del servicio no se pueda bloquear, adhiera de manera segura un dispositivo visible de advertencia al panel de servicio, tal como un rótulo.

El interior y el exterior del ventilador deben de limpiarse regularmente para conservar su apariencia y desempeño.

Qué hacer:

- Use un accesorio de cepillo para polvo para aspirar suavemente el exterior y el interior del ventilador para eliminar el polvo y la suciedad.

Qué no hacer:

- No deje que entre en el ventilador polvo de yeso ni ningún residuo de construcción. Durante una obra de construcción o una renovación, cubra el ventilador.
- Los productos combustibles utilizados para limpiar, tales como la acetona, el alcohol, el éter o el bencol son altamente explosivos y no deben utilizarse cerca de un ventilador.

Solución de problemas



PELIGRO: Desconecte el disyuntor de alimentación o apague el interruptor de la caja de derivación antes de realizar el mantenimiento. No toque los circuitos que se encuentran dentro del ventilador mientras está conectado, pues esto puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA: Si no se mantienen los estándares de cuidado y de limpieza básicos del ventilador, aumenta el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones. Antes de darle mantenimiento a la unidad o de limpiarla, apague el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee el medio de desconexión del servicio para evitar que el equipo se encienda accidentalmente. Cuando el medio de desconexión del servicio no se pueda bloquear, adhiera de manera segura un dispositivo visible de advertencia al panel de servicio, tal como un rótulo.

Problema	Solución
El ventilador no funciona.	- Verifique que el cable de alimentación y el cableado eléctrico estén conectados apropiadamente. - Verifique que el aspa del ventilador no esté obstruida. - Verifique que la corriente está encendida en la caja de derivación o del disyuntor.
El ventilador vibra cuando está encendido.	- Verifique que el ventilador esté sujeto firmemente. Ajuste las sujeciones, si es necesario. - Verifique que el motor esté firmemente sujeto en su lugar. Si no lo está, ajuste las sujeciones del motor. - Verifique que el ventilador no esté dañado. Si lo estuviera, sustituya el ventilador.
El ventilador parece débil.	- Verifique que el tamaño del ducto utilizado sea adecuado. El ventilador no funcionará eficientemente si el tamaño del ducto no es el adecuado. - Verifique que el ducto no esté bloqueado con residuos y que la fina malla en la tapa de pared, en caso de que la haya, no limite el flujo de aire. - Verifique que el regulador se abra adecuadamente. - Verifique que no haya nidos de pájaros u otros animales en el conducto.
El ventilador no ventila correctamente.	- Reduzca la longitud del conducto y el número de codos si fuera necesario. Asegúrese de que todas las juntas estén conectadas correctamente, selladas y con cinta. - Verifique que el conducto no se abra con el viento.
El ventilador está haciendo demasiado ruido.	- Compruebe que no haya nada bloqueando el aspa del ventilador. - El motor del ventilador está permanentemente lubricado y no necesita aceite ni lubricación. Si los cojinetes del motor emiten ruidos excesivos o inusuales, deben reemplazarse. El aspa del ventilador también debe reemplazarse en ese momento. - Verifique que el regulador del ventilador pueda girar libremente y no esté obstruido. - Verifique que el regulador en la pared o en la tapa del techo pueda girar libremente y no esté obstruido.

Especificaciones

Modelo	QBV070
Suministro de aire (CFM - pies cúbicos por minuto)	70 ± 10%
Nivel de ruido (sonios)	3.5
Cinta de conductos	10.16 cm (4")
Potencia del motor (W)	55
Voltaje / Frecuencia	120 VCA / 60Hz
Dimensiones de la carcasa	19 cm x 18.4 cm x 9.2 cm (7 1/2" x 7 1/4" x 3 5/8")
Dimensiones de la rejilla	22.2 cm x 24.1 cm (8 3/4" x 9 1/2")
Peso neto (Kg)	1.6

DIAGRAMA DE CABLEADO

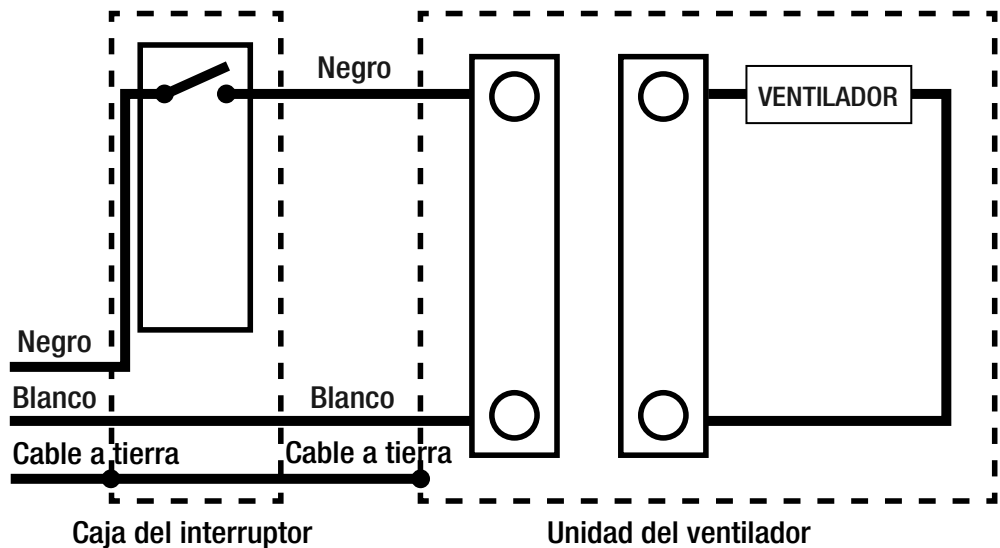
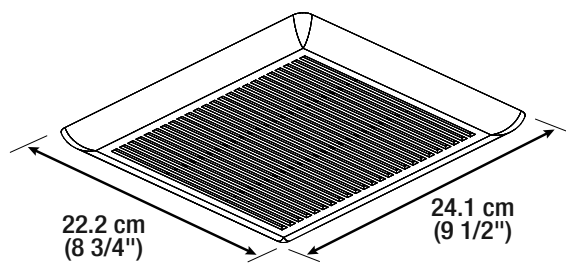
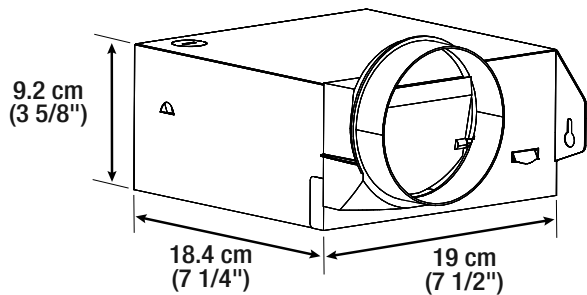
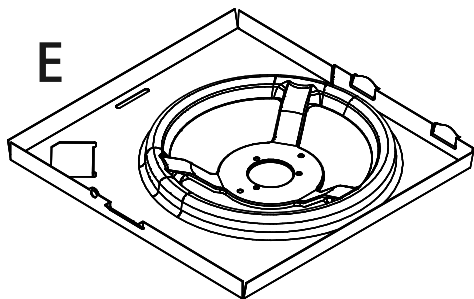
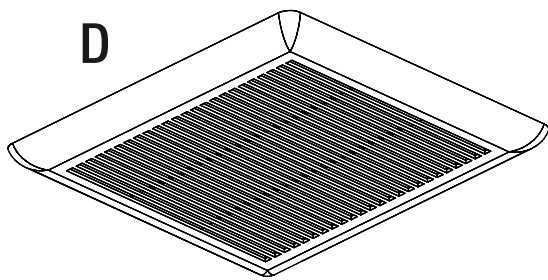
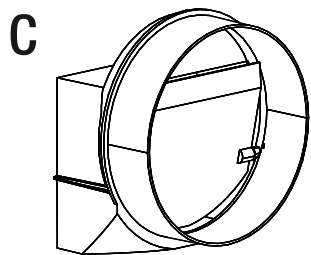
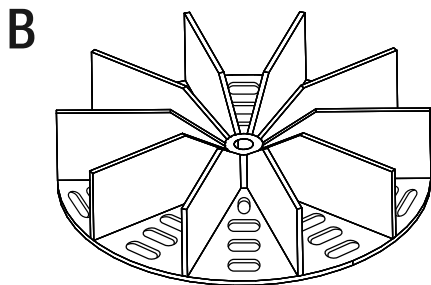
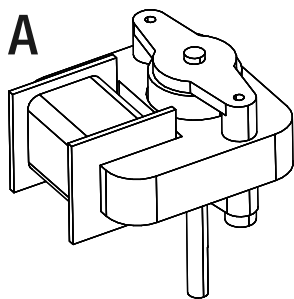


DIAGRAMA EXTERNO DE LA UNIDAD DEL VENTILADOR



Piezas de repuesto

Si le faltan piezas o requiere refacciones, escríbale a nuestro equipo de servicio al cliente a cs@conglomkb.com o llame al 1-877-333-0098 (de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m. EST). Identifique la(s) pieza(s) requerida(s) y tenga lista su descripción.



Pieza	Descripción	Código	Cantidad
A	Motor	QHB175	1
B	Aspa del ventilador	QHB176	1
C	Regulador	QHB177	1
D	Rejilla	QHB174	1
E	Soporte del motor	QHB184	1

Imported by / Importé par / Importado por :

Conglom

St-Laurent, Québec, H4S 2C3

1-877-333-0098 | cs@conglomkb.com

(service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5 pm EST)

(service disponible en anglais et français, du lundi au vendredi, 8h30 à 17h, H.N.E.)

(servicio disponible en inglés y francés, de lunes a viernes, de 8:30 am a 5:00 pm, hora del Este)

www.conglomkb.com